

**Smlouva č. 26 / 2020 o financování mikroprojektu typu C
CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_011/0002501
v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Beskydy/Beskidy
Programu Interreg V-A Česká republika-Polsko**

(dále jen „Smlouva“)

Region Beskydy

se sídlem: Náměstí Svobody 6, 738 01 Frýdek – Místek
zastoupený: Karlem Deutscherem,
předsedou představenstva Regionu Beskydy
a
Ing. Petrem Martiňákem,
místopředsedou představenstva Regionu Beskydy

IČ: 70632073

[Redacted]

(dále jen „Správce Fondu“)

na straně jedné

a

Město Frýdlant nad Ostravicí

se sídlem: Náměstí 3, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí
zastoupený: RNDr. Helenou Pešatovou, starostkou města
IČ: 00296651
DIČ: CZ00296651, plátce DPH bez zákonného nároku na odpočet
DPH ve vztahu k aktivitám projektu

[Redacted]

(dále jen „Konečný uživatel“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle

Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259 z 20. prosince 2013;
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního řádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preambule

Na základě žádosti Konečného uživatele ze dne 02.04.2020 a schválení této žádosti Euroregionálním řídicím výborem dne 29.07.2020 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

Čl. 1

Účel/předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je realizace mikroprojektu¹ v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko definovaného takto:

| | |
|--------------------------------|--|
| Název mikroprojektu: | Za kulturou přes hranice |
| Registrační číslo dle MS2014+: | CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_011/0002501 |
| Prioritní osa: | PO 2 |

(dále jen „mikroprojekt“).

2. Podrobná specifikace mikroprojektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.
3. Při naplňování předmětu Smlouvy Konečný uživatel spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Vztahy mezi Konečným uživatelem dotace a projektovými partnery jsou vymezeny v Prohlášení o partnerství v rámci mikroprojektu realizovaném z prostředků Fondu mikroprojektů Euroregionu Beskydy/ Beskidy v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko ve znění přílohy M 2 projektové žádosti.

Čl. 2

Harmonogram mikroprojektu

- a) Datum registrace mikroprojektu v systému MS 2014+: **02.04.2020**
- b) Zahájení realizace mikroprojektu dne: **01.08.2020**

¹ Mikroprojektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

- c) Ukončení realizace mikroprojektu nejpozději do: **31.07.2021**

Tyto termíny jsou rozhodné pro stanovení časové způsobilosti výdajů².

Čl. 3

Finanční rámec mikroprojektu

1. Správce Fondu se zavazuje poskytnout Konečnému uživateli nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši **27 911,23 EUR** z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li konečný uživatel všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
2. Výše celkových způsobilých výdajů mikroprojektu činí: 32 836,75 EUR
z toho Evropský fond regionálního rozvoje (EFRR) činí: 27 911,23 EUR, čili 85,00 % celkových způsobilých výdajů.
3. Finanční rámec mikroprojektu zahrnuje celkové způsobilé výdaje mikroprojektu uvedené v čl. 3, bodu 2 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni konečného uživatele uvedené v článku 3, bodu 2 této Smlouvy jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace mikroprojektu.
4. Veškeré aktivity mikroprojektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
5. Skutečná výše dotace, která bude Konečnému uživateli poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a řádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou³. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

Čl. 4

Práva a povinnosti konečného uživatele

1. Konečný uživatel je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.
2. Konečný uživatel je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.
3. Udržitelnost

Konečný uživatel je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 4.7 Směrnice pro žadatele, zachován po dobu pěti

² Výdaje spojené s realizací mikroprojektu jsou způsobilé ode dne následujícího po dni jeho registrace v systému MS2014+.

³ Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace mikroprojektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolou schválené ostatní způsobilé přímé náklady mikroprojektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

let od data proplacení mikroprojektu na účet konečného uživatele a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.

4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu

- a) Konečný uživatel je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu mikroprojektu, který je přílohou č. 1 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu mikroprojektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace mikroprojektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu, má Konečný uživatel možnost požádat o schválení těchto změn předložením upraveného celkového rozpočtu projektu Správce Fondu. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu mikroprojektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu⁴, které jsou změnou dotčeny a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Správce Fondu má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Konečný uživatel nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Konečný uživatel je povinen při realizaci mikroprojektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram⁵, který je součástí projektové žádosti.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby povinen Konečný uživatel požádat Správce Fondu, který může schválit žádost o změnu a přijmout změnu nebo navrhovanou změnu zamítnout.

5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,

⁴ Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

⁵ Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Konečného uživatele a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

- nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - aktuální Směrnici pro žadatele Fondu mikroprojektů Euroregionu Beskydy v rámci Programu Interreg V-A Česká republika – Polská republika.
- b) Konečný uživatel je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhrazení pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisky dokladů schválené jako způsobilé.
- c) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty⁶.
- d) Pokud Správce Fondu zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Konečný uživatel povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené Správcem Fondu.
- e) Konečný uživatel je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- f) Konečný uživatel je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu⁷ nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.
- g) V rozpočtu mikroprojektu, který je přílohou č. 1 této Smlouvy, jsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby. Paušální sazba je stanovena takto:

| Příjemce dotace | Výše paušální sazby ⁸ v % |
|---|--------------------------------------|
| Konečný uživatel – Město Frýdlant nad Ostravicí | 10,00 |

- h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění⁹ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

6. Plnění indikátorů

- a) Konečný uživatel je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v projektové žádosti / příloze č. 2 této Smlouvy. Konečný uživatel je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- b) Konečný uživatel je povinen poskytovat Správci Fondu údaje nezbytné k

⁶ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013).

⁷ V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

⁸ Podíl nákladů na zaměstnance na ostatních přímých nákladech

⁹ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum vystavení faktury.

průběžnému sledování přínosů mikroprojektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání závěrečné zprávy o realizaci mikroprojektu. Konečný uživatel je povinen předložit závěrečnou zprávu o realizaci mikroprojektu do 30 dní od data ukončení realizace mikroprojektu uvedeného v čl. 2.

- c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Konečný uživatel povinen poskytovat Správci Fondu zprávy o udržitelnosti mikroprojektu a to jednou ročně po dobu pěti let, vždy do 30 dní od výročí připsání poslední platby na účet příjemce nebo případně v době stanovené v pravidlech pro veřejnou podporu.

7. Vedení účetnictví

- a) Konečný uživatel odpovídá za řádné účtování o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech¹⁰ a že veškerá účetní evidence za mikroprojekt bude vedena v účetnictví příjemce dotace odděleně¹¹ v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.
- b) V případě, že Konečný příjemce není povinen vést účetnictví, odpovídá Konečný příjemce za to, že povede pro mikroprojekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci¹² rozšířenou tak, aby:
- příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;
 - předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole konečný uživatel poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Konečný uživatel je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Konečný uživatel je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé v souvislosti s mikroprojektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo mikroprojektu¹³

¹⁰ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřirazuje ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečně vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

¹¹ Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjmem dotace z EFRR včetně přeoslání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

¹² V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

¹³ V odůvodněných případech může konečný uživatel označit doklady názvem a číslem mikroprojektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

8. Veřejné zakázky

- a) Konečný uživatel odpovídá za to, že při realizaci mikroprojektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášených od 1.10.2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29.ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2013 pol. 907 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění / podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Konečný uživatel odpovídá za to, že bude Správci Fondu a orgánům kontroly / auditu umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Konečný uživatel odpovídá za to, že při realizaci mikroprojektu a po dobu dle čl. 1 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola/audit¹⁴

- a) Konečný uživatel je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci mikroprojektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Konečný uživatel musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci mikroprojektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci mikroprojektu uvedených ve zprávě o realizaci mikroprojektu, resp. udržitelnosti mikroprojektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditů. Těmito orgány jsou zejména Správce Fondu jako poskytovatel dotace, Řídící orgán Programu Interreg V-A CZ-PL – Ministerstvo pro místní rozvoj České republiky a jeho zprostředkující subjekty (Kontroloři¹⁵, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány¹⁶ oprávněné k výkonu kontroly.

¹⁴Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

¹⁵Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Vojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Vojvodský úřad Opolského vojvodství a Vojvodský úřad Slezského vojvodství.

¹⁶Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

- b) Konečný uživatel je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditů na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je konečný uživatel povinen zahrnout do zprávy o realizaci, resp. o udržitelnosti mikroprojektu. Na žádost Správce Fondu, Řídícího orgánu, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontroloři, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je konečný uživatel povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

- a) Konečný uživatel je povinen provádět propagaci mikroprojektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.
- b) Konečný uživatel je povinen spolupracovat na žádost Správce Fondu na aktivitách souvisejících s publicitou programu.
- c) Konečný uživatel souhlasí, aby Správce Fondu, Řídící orgán Programu Interreg V-A Česká republika - Polsko a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace mikroprojektu v jakékoliv formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Konečný uživatel je povinen na žádost Správce Fondu (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoliv doplňující informace související s realizací mikroprojektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.
- b) Konečný uživatel je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby konečnému uživateli.

13. Oznamování změn

Konečný uživatel je povinen Správci Fondu neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění mikroprojektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy¹⁷.

¹⁷Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání Správce Fondu, kontrolora, řídicího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

14. Uchovávání dokumentů

Konečný uživatel je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací mikroprojektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31.12.2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

15. Příjmy mikroprojektu

- a) U mikroprojektů, jejichž celkové způsobilé výdaje nepřekročí částku 50 000 EUR, mohou být veškeré příjmy, které v průběhu realizace mikroprojektu vzniknou, použity jako zdroj spolufinancování mikroprojektu místo vlastních prostředků, a to do výše vlastního podílu spolufinancování. V případě, že příjmy překročí vlastní podíl spolufinancování, bude dotace z EFRR krácena, a to o částku, o kterou příjmy překračují vlastní podíl spolufinancování. Po ukončení realizace mikroprojektu je Konečný uživatel povinen doložit výši skutečně dosažených příjmů.
- b) U mikroprojektů, jejichž celkové způsobilé výdaje činí více než 50 000 EUR, se způsobilé výdaje mikroprojektu sníží o příjem, který vznikl v průběhu realizace mikroprojektu. Pokud příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této smlouvy a dotace nebyla o tyto příjmy snížena, je Konečný uživatel povinen nejpozději v okamžiku podání Žádosti o platbu příjmy mikroprojektu odečíst od celkových způsobilých výdajů a doložit jejich výši.

16. Péče o majetek

Konečný uživatel je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace mikroprojektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Konečný uživatel majetek spolufinancovaný byť i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu Správce Fondu převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu Správce Fondu zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Konečného uživatele nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční a nebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem Správce Fondu. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

17. Dodržování ustanovení Směrnice pro žadatele a Příručky pro konečného uživatele

Konečný uživatel odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací mikroprojektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Směrnice pro žadatele a Příručky pro konečného uživatele. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3 této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

18. Financování mikroprojektu konečným uživatelem

Konečný uživatel je povinen zajistit financování a realizaci mikroprojektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

19. Žádost o platbu a Závěrečná zpráva za mikroprojekt

- a) Konečný uživatel je povinen do 30 dnů od data ukončení fyzické realizace mikroprojektu uvedeného v čl. 2 odst. 1 písm. c) předložit řádně vyplněnou a doloženou soupisku dokladů k výdajům mikroprojektu. Na základě schválené soupisky dokladů je Konečný uživatel povinen předložit Žádost o platbu za mikroprojekt.
- b) Konečný uživatel je povinen do 30 dní od data ukončení fyzické realizace mikroprojektu předložit Závěrečnou zprávu za mikroprojekt.

20. Převod prostředků dotace

Splní-li Konečný uživatel povinnosti stanovené touto Smlouvou, Správce Fondu převede prostředky dotace na jeho účet. Konečný uživatel není povinen vést bankovní účet v EUR nebo samostatný účet výhradně pro účely mikroprojektu. Identifikace účtu je přílohou č.3 této Smlouvy.

Čl. 5**Práva a povinnosti Správce Fondu (poskytovatele dotace)****1. Vyplacení prostředků dotace**

Správce Fondu po přijetí Žádosti o platbu za mikroprojekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti tuto Žádost o platbu za mikroprojekt potvrdí.

Pokud budou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, Správce Fondu zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za mikroprojekt na účet Konečného uživatele uvedený v příloze č. 3 této Smlouvy, a to do 5 pracovních dní po obdržení souhrnné platby od Finančního útvaru¹⁸ na účet Správce Fondu.

2. Kontrola

Správce Fondu - poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Konečného uživatele veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud Správce Fondu nebo orgán oprávněný ke kontrole/auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Konečný uživatel nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je Správce Fondu oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

Čl. 6**Sankce za porušení ustanovení Smlouvy****1. Výčet sankcí**

Správce Fondu si, zjistí-li, že Konečný uživatel nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a

¹⁸ Jedná se o orgán Ministerstva pro místní rozvoj, který mj. zajišťuje proplácení finančních prostředků ze strukturálních fondů.

tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole/auditů dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Konečnému uživateli následující sankce:

- a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – j této Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;
- c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0– 1% celkové částky dotace;
- e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 13, 14 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0– 5% celkové částky dotace;
- f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 4 této Smlouvy;
- g) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2, 9, 10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost postupovat podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, resp. podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 5 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;
- i) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanoveno ve výši stanovené v příloze č. 5 této Smlouvy, která vychází z dokumentu “Rozhodnutí Komise ze dne 19. 12. 2013, kterým se stanoví a schvalují pokyny ke stanovení finančních oprav, jež má Komise provést u výdajů financovaných Unii v rámci sdíleného řízení v případě nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek”;
- j) Krácení dotace nebude stanoveno v případě nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu “Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí“

2. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

3. Porušení ustanovení Smlouvy Konečným uživatelem
- a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Správce Fondu povinen v termínu do 20 pracovních dnů od potvrzení nesrovnalosti vyzvat doporučenou zásilkou Konečného uživatele k navrácení prostředků v EUR na účet Správce Fondu. Správce Fondu ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od doručení¹⁹ výzvy Konečnému uživateli.
 - b) V případě, že Konečný uživatel prostředky na základě výzvy Správce Fondu ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Správce Fondu nejpozději do 10 pracovních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud Konečný uživatel ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Správce Fondu ve stanovené lhůtě nevrátí, je Správce Fondu povinen zajistit vymáhání a vrácení finančních prostředků soudní cestou.

Čl. 7

Ustanovení společná

Konečný uživatel prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

- a) byl před podpisem Smlouvy řádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl řádně poučen Správcem Fondu o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na mikroprojekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování²⁰ a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Konečný uživatel nenachází v úpadku.

Čl. 8

Ustanovení závěrečná

¹⁹ Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Konečným uživatelem. Nepřevzeme-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenu.

²⁰ Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výší způsobilých výdajů a výší dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

1. Konečný uživatel souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro konečného uživatele (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci Správce Fondu.
3. Případné spory mezi Správcem Fondu a Konečným uživatelem budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný soud dle obecné platných právních předpisů v České republice.
5. Smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu.
6. Jednotlivá vyhotovení budou distribuována a archivována: dva stejnopisy si ponechá Správce Fondu a jeden stejnopis obdrží Konečný uživatel. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
7. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1: Podrobný rozpočet mikroprojektu
 - Příloha č. 2: Projektová žádost - tisková verze vygenerovaná systémem MS2014+
 - Příloha č. 3: Identifikace bankovního účtu
 - Příloha č. 4: Přehled sankcí za porušení pravidel publicity
 - Příloha č. 5: Stanovení finančních oprav při zadávání veřejných zakázek
 - Příloha č. 6: Usnesení Rady města
8. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
9. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omylu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
10. Pro případ, že Konečný uživatel nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit.
11. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.
12. O uzavření této Smlouvy rozhodla Rada města Frýdlant nad Ostravicí na svém zasedání konaném dne 03. 09. 2020 usnesením 49/5.8.

Ve Frýdlantu nad Ostravicí, dne

Za Správce Fondu :

.....

.....

Ve Frýdlantu nad Ostravicí dne

Za Konečného uživatele :

.....

M. Financování projektu/Finansowanie projektu

Rozpočet projektu / Budżet projektu

Rozpočet základní

| Kód | Název | Částka celkem | Procento |
|-------|---|---------------|----------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 2 945,00 | 8,97 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 441,75 | 1,35 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 11 800,00 | 35,94 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.6 | Porizení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 17 650,00 | 53,75 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | 0,00 | 0,00 |

Město Frýdlant nad Ostravicí

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|-----------|---------------|------------------------------|--------------------|
|-----------|---------------|------------------------------|--------------------|

Sestava vytvořena v MS2014
25.8.2020 13:04

RPDVOPAV

Verze 2

| | | | |
|-------|---|-----------|--------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 2 945,00 | 8,97 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 441,75 | 1,35 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 11 800,00 | 35,94 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 17 650,00 | 53,75 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | 0,00 | 0,00 |

Powiat Żywiecki

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|-----------|---|---------------------------------|-----------------------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | | |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | | |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | | |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | | |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | | |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | | |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | | |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | | |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | | |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | | |

Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania

| Fáze / Etap: | Žádost o podporu |
|--|------------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 32 836,75 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 32 836,75 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | 0,00 |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | 0,00 |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 32 836,75 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 |
| Soukromé / Prywatne: | 0,00 |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 32 836,75 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 27 911,23 |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 4 925,52 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | 0,00 |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | 0,00 |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | 4 925,52 |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | 0,00 |

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Město Frýdlant nad Ostravicí

| Fáze / Etap: | Žádost o podporu |
|---|------------------|
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 32 836,75 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 32 836,75 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 32 836,75 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | |
| Soukromé / Prywatne: | |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 32 836,75 |

| | |
|---|-----------|
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 27 911,23 |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 4 925,52 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | 4 925,52 |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | |

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Powiat Żywiecki

| | |
|---|------------------|
| Fáze / Etap: | Žádost o podporu |
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 0,00 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 0,00 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 0,00 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | |
| Soukromé / Prywatne: | |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 0,00 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 0,00 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | |

Formulář žádosti o podporu Programu Interreg V-A

Česká republika – Polsko/

Formularz wniosku o dofinansowanie z

Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska



Datum podání / Data złożenia:

Datum registrace / Data zarejestrowania:

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:

| | |
|------------------------------------|--|
| Mikroprojekt / Mikroprojekt | ANO |
| Typ projektu / Typ projektu | Typ C - samostatně realizovaný / realizowany samodzielnie |
| Správce FM / Zarządca FM | Fond mikroprojektů Euroregionu Beskydy/Beskidy / Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Beskydy/Beskidy |

A. Identifikace projektu / Identyfikacja projektu

| | |
|---|--|
| Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: | CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_011/0002501 |
| Identifikace žádosti (Hash) / Dane identyfikacyjne wniosku (Hash): | 13Y5fgP |
| Verze / Wersja: | 0001 |
| Typ podání / Typ złożenia: | Automatické/Automatycznie |
| Způsob jednání / Sposób postępowania: | Podpisuje jeden signatář/ Podpisuje jeden sygnatariusz |

Projekt / Projekt

| | |
|------------------------------------|--|
| Číslo výzvy / Numer naboru: | 11_16_011 |
| Název výzvy / Tytuł naboru: | Výzva v rámci fondu mikroprojektů Beskydy / Nabór w ramach Funduszu mikroprojektów Beskidy |

| | |
|---|--------------------------|
| Název projektu CZ / Tytuł projektu CZ: | Za kulturou přes hranice |
| Název projektu PL / Tytuł projektu PL: | Kultura za granicy |
| Název projektu EN / Tytuł projektu EN: | Culture across Borders |

Anotace projektu / Streszczenie projektu:

Smyslem projektu je zvýšení atraktivity prvků přírodního a kulturního dědictví s cílem podpory turistického ruchu v oblasti masivu Ondřejník. Tohoto cíle bude dosaženo realizací těchto hlavních aktivit: 1) opravou kaple sv. Antonína Paduánského na úpatí vrcholu Ondřejníku a obnovou tradice konání mší ke cti sv. Antonína a 2) realizací 1. ročníku řezbářského symposia za účasti českých i polských řezbářů.

Dążeniem projektu jest podniesienie atrakcyjności elementów dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego w celu wsparcia ruchu turystycznego na obszarze masywu Ondřejníka. Cel ten zostanie osiągnięty poprzez realizację następujących głównych działań: 1) remont kaplicy św. Antoniego Padewskiego u podnóża góry Ondřejník oraz przywrócenie tradycji odprawiania nabożeństw ku czci św. Antoniego oraz 2) organizacja I rocznika pleneru rzeźbiarskiego z udziałem czeskich i polskich rzeźbiarzy.

Fyzická realizace projektu / Rzeczowa realizacja projektu

| | |
|---|-------------|
| Předpokládané datum zahájení / Przewidywany termin rozpoczęcia: | 1. 8. 2020 |
| Předpokládané datum ukončení / Przewidywany termin zakończenia: | 31. 7. 2021 |
| Předpokládaná doba trvání (v měsících) / Przewidywany czas trwania (w miesiącach): | 12,00 |

Příjmy projektu / Dochody projektu

| | |
|---|---|
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | Projekt nevytváří jiné peněžní příjmy/Projekt nie generuje innych wpływów finansowych |
|---|---|

Doplňkové informace / Informacje uzupełniające

Realizace zadávacích řízení na projektu / Realizacja przetargów w projekcie:

Veřejná podpora / Pomoc publiczna:

Specifický cíl / Cel szczegółowy

| | |
|---|---|
| Číslo / Numer: | 11.2.45.2.1 |
| Název / Nazwa: | Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů / Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych |
| Procentní podíl / Udział procentowy: | 100,00 |

| | |
|---|--|
| Číslo prioritní osy / Numer osi priorytetowej: | 11.2 |
| Název prioritní osy / Nazwa osi priorytetowej: | Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti / Rozwój potencjału przyrodniczego i kulturowego na rzecz wspierania zatrudnienia |

| | |
|---|--|
| Číslo investiční priority / Numer priorytetu inwestycyjnego: | 11.2.45 |
| Název investiční priority / Nazwa priorytetu inwestycyjnego: | Podpora růstu podporujícího zaměstnanost rozvojem vnitřního potenciálu jako součásti územní strategie pro konkrétní oblasti, včetně přeměny upadajících průmyslových oblastí a zlepšení dostupnosti a rozvoje zvláštních přírodních a kulturních zdrojů / Wspieranie wzrostu gospodarczego sprzyjającego zatrudnieniu poprzez rozwój potencjału endogenicznego jako elementu strategii terytorialnej dla określonych obszarów, w tym poprzez przekształcanie upadających regionów przemysłowych i zwiększenie dostępu... |

B. Vedoucí partner/Partner wiodący

| | |
|--|------------------------------|
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Město Frýdlant nad Ostravicí |
|--|------------------------------|

| | |
|--|---|
| Kód státu / Kod państwa | CZE Česká republika |
| IČ / REGON | 00296651 |
| IČ zahraniční / REGON zagraniczny | |
| DIČ / VAT id / NIP / VAT ID | |
| Právní forma / Forma prawna | Obec |
| Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT | Jsem plátce DPH a nemám zákonný nárok na odpočet DPH ve vztahu k aktivitám projektu |
| Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie? | ANO |
| Realizátor / Jednostka realizująca | |
| Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej | |
| Je vedoucí partner Evropským seskupením pro územní spolupráci? / Czy partner wiodący jest europejskim ugrupowaniem współpracy terytorialnej? | |

**Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu /
Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie**

Město Frýdlant nad Ostravicí je zkušeným realizátorem projektů financovaných z národních zdrojů, ale také z fondů EU, a to jak investičních, tak neinvestičních:

- 1) Stavební úpravy Střediska sociálních služeb města Frýdlant nad Ostravicí ? Domov se zvláštním režimem, náklady 36 mil. Kč, realizace 2018-2019. Podpora MPSV ČR
- 2) Vybudování nových odborných učeben v ZŠ Frýdlant nad Ostravicí, Komenského 420 - stavební úpravy a pořízení vybavení učebny matematiky, AJ a žákovské kuchyňky, náklady 3 mil. Kč, realizace 2018. Podpora IROP/ MAS.
- 3) pravidelná realizace kulturních akcí pro občany a návštěvníky města, např. Trh lidových řemesel - slavnost obce s bohatým doprovodným programem, které se vždy účastní partnerská města z ČR, SR, PL, Německa, náklady okolo 1 mil. Kč.

Osoby subjektu / Osoby podmiotu

| | |
|---|---|
| Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem: | █ |
| █ █ | █ |
| █ █ █ | █ |
| Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem: | |
| Telefon / Telefon: | █ |
| █ █ █ █ | █ |
| █ █ █ | █ |

| | |
|--|-----|
| Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań: | |
| Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu: | ANO |

| | |
|--|--------------------|
| Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem: | RNDr. |
| Jméno / Imię | Helena |
| Příjmení / Nazwisko: | Pešatová |
| Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem: | |
| Telefon / Telefon: | 558604100 |
| Mobil / Tel. kom.: | ██████████ |
| ██████ ██████ | ██████████████████ |
| Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań: | ANO |
| Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu: | |

Adresy subjektu / Adresy podmiotu

| | |
|--|---|
| Typ adresy / Typ adresu: | Adresa pro doručení, Adresa oficiální (adresa sídla organizace) |
| Název kraje / Nazwa województwa: | Moravskoslezský kraj |
| Název okresu / Powiat | Frýdek-Místek |
| Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ): | Frýdlant nad Ostravicí |
| Městská část / Dzielnica miasta: | |
| Obec / Gmina: | Frýdlant nad Ostravicí |
| Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo: | Frýdlant |
| Ulice / Ulica: | Náměstí |
| PSC / Kod pocztowy: | 73911 |
| Číslo orientační / Numer budynku porządkowy: | |
| Číslo popisné/evidenční / Numer budynku ogólny/ewidencyjny: | 3 |
| Kód druhu čísla domovního / Kod rodzaju numeru budynku: | 1 |

Účty subjektu / Rachunki podmiotu

| | |
|---|------------------------------|
| Název účtu příjemce / Nazwa rachunku bankowego beneficjenta: | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Kód banky / Kod banku: | 0710 - Česká národní banka |
| IBAN / Numer rachunku w formacie IBAN: | CZ8107100000940000418781 |
| Měna účtu / Waluta rachunku: | CZK |
| Stát / Państwo: | Česká republika |
| Předčísí ABO / ABO - prefiks: | 94 |
| Základní část ABO / ABO - część główna: | 418781 |
| SWIFT kód / Kod SWIFT: | |

Realizační tým / Zespół realizujący

| | |
|---|------------------------------|
| Jméno / Imię: | Iva |
| Příjmení / Nazwisko: | Lichnová |
| Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL: | Odborný garant projektu / -- |

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

Je dlouholetou vedoucí odboru školství a kultury městského úřadu Frýdlant nad Ostravicí a pod její kompetence tak spadá organizace kulturních akcí ve městě, jejich propagace a dále spolupráce s partnerskými městy. Je přímou nadřízenou projektového manažera a dalších 5 pracovníků odboru školství a kultury, který zajistí věcnou stránku realizace projektu přípravou a organizací konkrétních aktivit, které povedou k naplňování cílů projektu.

--

| | |
|---|-------------------------|
| Jméno / Imię: | Dagmar |
| Příjmení / Nazwisko: | Koštalová |
| Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL: | Projektový manažer / -- |

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

Působí jako projektový manažer města, připravuje žádosti o dotaci a dále administruje projekty spolufinancované z dotačních prostředků (národních i EU). V rámci předkládaného projektu bude vykonávat činnost dotačního managementu, tedy bude zajišťovat naplnění podmínek dotačního programu a soulad realizovaných aktivit s projektovou žádostí a rozpočtem. Dále zajistí plnění finančního plánu a časového harmonogramu projektu.

--

| | |
|----------------------|--------|
| Jméno / Imię: | Helena |
|----------------------|--------|

| | |
|---|---------------------|
| Příjmení / Nazwisko: | Pešatová |
| Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL: | Hlavní manažer / -- |

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

Zkušenosti jsou poplatné dosavadní praxi ve funkci starostky města a obsahové náplni předchozích zaměstnání, zejména působení na místním gymnáziu, řídicí, poradenské a konzultační činnost v oblasti vzdělávání a využití lidských zdrojů. Má letité zkušenosti s vedením investičních i neinvestičních projektů města včetně projektů spolufinancovaných z dotace. V rámci projektu zajišťuje celý projekt z pozice statutárního zástupce žadatele/příjemce (v případě nepřítomnosti ji zastupuje místostarosta města, Mgr. David Pavliska) a je tak vedoucí osobou týmu, která dává pokyny, zejména prostřednictvím odborného garanta projektu.

--

Kategorie zásahu / Kategorie interwencji

Oblast intervence / obszar interwencji

| | |
|---|---|
| Kód / Kod | IV.4.091 |
| Název / Nazwa | Rozvoj a podpora turistického potenciálu přírodních oblastí/Rozwój i promowanie potencjału turystycznego obszarów przyrodniczych |
| Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego | Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů/Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 50,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 13 955,62 |
| Kód / Kod | IV.4.094 |
| Název / Nazwa | Ochrana, rozvoj a podpora veřejného kulturního dědictví/Ochrona, rozwój i promowanie dóbr publicznych w dziedzinie kultury i dziedzictwa |
| Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego | Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů/Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 50,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 13 955,62 |

Tematický cíl / cel tematyczny

| | |
|---|---|
| Kód / Kod | 08 |
| Název / Nazwa | Podpora udržitelné a kvalitní zaměstnanosti a podpora mobility pracovních sil/Promowanie zrównoważonego i wysokiej jakości zatrudnienia oraz mobilności pracowników |
| Název specifického cíle / Nazwa celu szczegółowego | Zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů/Zwiększenie odwiedzalności regionu poprzez większe wykorzystanie potencjału zasobów przyrodniczych i kulturowych |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 100,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 27 911,23 |

Forma financování / forma finansowania

| | |
|---|-----------------------------------|
| Kód / Kod | 01 |
| Název / Nazwa | Nevratný grant/Dotacja bezzwrotna |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 100,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 27 911,23 |

Typ území / Typ obszaru

| | |
|---|---|
| Kód / Kod | 01 |
| Název / Nazwa | Velké městské oblasti (hustě obydlené > 50 000 obyvatel)/Duże obszary miejskie (>50 000 mieszkańców i duża gęstość zaludnienia) |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 7,55 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 2 107,30 |
| Kód / Kod | 02 |
| Název / Nazwa | Malé městské oblasti (střední hustota > 5000 obyvatel)/Małe obszary miejskie (>5 000 mieszkańców i średnia gęstość zaludnienia) |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 21,45 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 5 986,96 |
| Kód / Kod | 03 |
| Název / Nazwa | Venkovské oblasti (řídce osídlené)/Obszary wiejskie (o małej gęstości zaludnienia) |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 71,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 19 816,97 |

Mechanismus územního plnění / Mechanizm działania przestrzennego

| | |
|--|--------------------------|
| Kód / Kod | 07 |
| Název / Nazwa | Nepoužije se/Nie dotyczy |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 100,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 27 911,23 |

Ekonomická aktivita / działalność gospodarcza

| | |
|--|--|
| Kód / Kod | 18 |
| Název / Nazwa | Veřejná správa/Administracja publiczna |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 100,00 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 27 911,23 |

Lokalizace / Lokalizacja

| | |
|--|----------------------|
| Kód / Kod | CZ080 |
| Název / Nazwa | Moravskoslezský kraj |
| NUTS2 / NUTS2 | Moravskoslezsko |
| NUTS1 / NUTS1 | Česká republika |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 99,70 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 27 827,50 |
| Kód / Kod | PL225 |
| Název / Nazwa | Bielski |
| NUTS2 / NUTS2 | Śląskie |
| NUTS1 / NUTS1 | Region Południowy |
| Procentní podíl / Udział procentowy | 0,30 |
| Indikativní alokace / Indykatywna alokacja | 83,73 |

C. Partneri projektu/Partnerzy projektu

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Typ subjektu / Typ podmiotu | Partner bez finančního příspěvku |
| Kód státu / Kod państwa | POL Polsko |
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Powiat Żywiecki |
| IČ zahraniční / REGON zagraniczny | 072181729 |
| DIČ / VAT id / NIP / VAT ID | |

| | |
|--|---|
| Právní forma / Forma prawna | Powiat |
| Typ plátce DPH / Typ płatnika VAT | Jsem plátce DPH a nemám zákonný nárok na odpočet DPH ve vztahu k aktivitám projektu |
| Je DPH obsaženo v rozpočtu? / Czy VAT jest ujęty w budżecie? | ANO |
| Realizátor / Jednostka realizująca | |
| Právní forma realizátora / Forma prawna jednostki realizującej | |

**Zkušenosti/praxe partnera s realizací projektů obdobného charakteru a rozsahu /
Doświadczenia/praktyka partnera w realizacji projektów o podobnym charakterze i zakresie**

Zkušený subjekt, který v minulosti realizoval řadu projektů přeshraniční spolupráce. V rámci Interreg V-A CZ-PL realizuje projekt Beskydy zvou, kde partnerem je Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy.

Osoby subjektu / Osoby podmiotu

| | |
|---|--------------------|
| Titul před jménem / Tytuł przed nazwiskiem: | |
| Jméno / Imię | Andrzej |
| Příjmení / Nazwisko: | Kalata |
| Titul za jménem / Tytuł za nazwiskiem: | |
| Telefon / Telefon: | |
| Mobil / Tel. kom.: | ██████████ |
| ██████ ██████ | ██████████████████ |
| Statutární zástupce / Przedstawiciel statutowy/osoba uprawniona do zaciągania zobowiązań: | ANO |
| Hlavní kontaktní osoba / Główna osoba do kontaktu: | ANO |

Adresy subjektu / Adresy podmiotu

| | |
|---|--|
| Typ adresy / Typ adresu: | Adresa oficiální (adresa sídla organizace) |
| Název kraje / Nazwa województwa: | Śląskie |
| Název okresu / Powiat | |
| Název ORP / Nazwa gminy o rozszerzonych kompetencjach (CZ): | |
| Městská část / Dzielnica miasta: | |
| Obec / Gmina: | Żywiec |
| Část obce / Dzielnica gminy/sołectwo: | Żywiec |
| Ulice / Ulica: | |
| PSC / Kod pocztowy: | 34300 |

| | |
|---|--|
| Číslo orientační / Numer budynku porządkowy: | |
| Číslo popisné/evidenční / Numer budynku ogólny/ewidencyjny: | |
| Kód druhu čísla domovního / Kod rodzaju numeru budynku: | |

Účty subjektu / Rachunki podmiotu

Realizační tým / Zespół realizujący

| | |
|--|--|
| Jméno / Imię: | Mirosław |
| Příjmení / Nazwisko: | Dziergas |
| Funkce v projektu CZ / Funkcja w projekcie PL: | Odborný garant projektu za partnera / -- |

Popis kompetencí a kvalifikací / Opis kompetencji i kwalifikacji:

Je dlouholetým vedoucím odboru kultury partnerského města. Má pozitivní zkušenosti s realizací akcí a projektů včetně těch financovaných z dotací EU, zajišťuje jejich propagaci a také spolupráci s partnerskými městy. Jeho úkolem bude zajištění zástupců a hostů za partnera včetně propagace plánovaných aktivit.

--

D. Umístění / Lokalizacja

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Město Frýdlant nad Ostravicí

Místo realizace / Miejsce realizacji

| |
|------------------------|
| Frýdlant nad Ostravicí |
| Moravskoslezský kraj |

Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Dopad projektu / Oddziaływanie projektu

| |
|----------------------|
| Bielski |
| Frýdek-Místek |
| Moravskoslezský kraj |
| Powiat żywiecki |

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Powiat Żywiecki

Místo realizace / Miejsce realizacji

| |
|--------|
| Żywiec |
|--------|

Aktivity realizované mimo podporované území / Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Dopad projektu / Oddziaływanie projektu

| |
|-----------------|
| Bielski |
| Powiat żywiecki |

E. Popis projektu / Opis projektu

1. Jaký problém projekt řeší? / Jaki problem rozwiązuje projekt?

Projekt řeší problematiku podpory turistického ruchu, obnovu sakrální památky a připomínku zapomenutých tradic, které je zapotřebí zachovat pro příští generace. Na úpatí vrcholu Ondřejníku se nachází kaple sv. Antonína Paduánského, kterou v roce 2019 město Frýdlant nad Ostravicí získalo darem. Kaple byla dlouhá léta neudržovaná a nyní je naší snahou obnova zašlé krásy tohoto místního symbolu. Kaple bude opravena do její původní podoby dle dochovaných fotografií. V kapli se až do roku 1938 konaly pravidelné poutní mše ke cti sv. Antonína. Tuto tradici chceme také obnovit. Atraktivitu masivu Ondřejníku chceme dále podpořit realizací 1.ročníku řezbářského sympozia, čímž občanům a návštěvníkům přiblížíme tradici řezbářství v Beskydech. Sympozium bude na téma "Lavičky aneb odpočinek se zvířaty z Beskyd" a zúčastní se ho řezbáři z České a Polské republiky. Doposud se na straně žadatele podobná akce nekonala. Výstup této aktivity (vyrobené dřevěné lavičky) bude využíván jako odpočinkové místo, které se na Ondřejníku nyní nenachází. Projekt tedy podpoří atraktivitu masivu Ondřejníku pro jeho návštěvníky.

--

2. Jaké jsou příčiny problému? / Jakie są przyczyny problemu?

Město Frýdlant nad Ostravicí nebylo až do roku 2019 vlastníkem objektu kaple na Ondřejníku, tedy se nemohlo podílet na jeho opravě ani údržbě. Pravděpodobnou příčinou neudržovaného stavu kaple byly nedostatečné finanční možnosti předchozího vlastníka, který se tak rozhodl darovat kapli městu. Až do roku 1938 zde frýdlantský farář každoročně sloužil poutní mši ke cti sv. Antonína. Pouť, která se zde měla uskutečnit 18. června 1939, byla nacistickými úřady přísně zapovězena a od té doby se zde žádná již neuskutečnila. Co se týče konání řezbářského sympozia, jedná se v rámci projektu o zcela novou aktivitu, která se doposud na území žadatele nekonala, neboť jsme k tomu nenalezli na území města vhodný prostor. Získání kaple na Ondřejníku do vlastnictví města pro nás bylo impulzem pro to, jak tuto část území města zatraktivnit nejen pro své občany.

--

3. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Cílem projektu je podpora a obnova prvků kulturního a přírodního dědictví, což přinese zvýšení atraktivity oblasti Frýdlantska a Beskyd, konkrétně masivu Ondřejníku, který je oblíbeným turistickým cílem. Oblíbenost této oblasti chceme podpořit opravou kaple sv. Antonína Paduánského, která je již od dob svého vybudování ve 30. letech 20. století symbolem Frýdlantu známým z pohlednic a fotografií. Město Frýdlant nad Ostravicí získalo tento symbol formou daru v roce 2019 a nyní je naším cílem obnova toho symbolu včetně obnovy konání tradičních poutních mší. Další aktivitou, kterou posílíme návštěvnost této oblasti bude realizace vůbec 1. ročníku řezbářského sympozia, která se bude konat opět na úpatí vrcholu Ondřejníku. Půjde o přehlídku umění řezbářů s cílem představení tohoto tradičního řemesla návštěvníkům.

Celem projektu jest wsparcie oraz przywrócenie elementów dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, co zaowocuje uatrakcyjnieniem obszaru ziemi frýdlandskiej i Beskidów, konkretnie masywu Ondřejníka, który jest ulubionym celem turystycznym. Atrakcyjność tego obszaru chcemy wesprzeć remontem kaplicy św. Antoniego Padewskiego, która od czasu swego powstania w latach 30. XX wieku stała się symbolem Frýdlantu pojawiającym się na widokówkach i fotografiach. W 2019 roku Miasto Frýdlant nad Ostravicą otrzymało ten symbol w formie darowizny, a obecnie naszym celem jest jej remont oraz przywrócenie tradycyjnych nabożeństw pielgrzymkowych. Następnym działaniem, które wzmacni ruch turystyczny na tym terenie to zorganizowanie I rocznika pleneru rzeźbiarskiego, który odbędzie się również u podnóża góry Ondřejník. Będzie to pokaz umiejętności rzeźbiarskich mających na celu prezentację odwiedzającym tego tradycyjnego rzemiosła.

4. Jaká změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jakich/ej zmian(y) oczekuje się w konsekwencji realizacji projektu?

Realizací projektu dojde ke zvýšení atraktivity dané oblasti, posílení turistického ruchu a také k obnově již zapomenutých tradic (obnova konání poutních mší na Ondřejníku, realizace aktivit připomínající tradiční řemesla typická pro oblast Beskydy).

--

5. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

- 1) 1) Oprava kapličky sv. Antonína Paduánského na Ondřejníku, kterou má město Frýdlant nad Ostravicí nově v majetku od roku 2019. Po její opravě se bude konat slavnostní přestřižení pásky s doprovodným kulturním programem pro celou rodinu, kde se představí místní folklórní soubory. Předpokládaný termín realizace této aktivity je podzim 2020.
- 2) Realizace 1. ročníku řezbářského sympozia, které se bude konat opět na Ondřejníku. Sympozium bude na téma "Lavičky aneb odpočinek se zvířaty z Beskyd" a zúčastní se ho řezbáři z České republiky i Polska. Akce se uskuteční na jaře 2021. Výrobky vzniklé v rámci sympozia zůstanou na Ondřejníku a budou zde sloužit návštěvníkům k odpočinku.
- 3) Obnova konání mší na Ondřejníku ke cti sv. Antonína - mše se znovu po letech uskuteční v červnu 2021.

- 1) Remont kapliczki św. Antoniego Padewskiego na Ondřejníku, której nowym właścicielem od 2019 r. stało się miasto Frýdlant nad Ostavicą. Po jej remoncie odbędzie się uroczyste przecięcie wstęgi oraz program kulturalny skierowany do rodzin, w którym zaprezentują się miejscowe zespoły folklorystyczne. Spodziewany termin realizacji tego działania to jesień 2020.
- 2) Realizacja I rocznika pleneru rzeźbiarskiego, który odbędzie się ponownie na Ondřejníku. Tematem przewodnim pleneru będzie ?ławeczka, czyli odpoczynek ze zwierzątkami z Beskidów?. Wezmą w nim udział rzeźbiarze z Republiki Czeskiej i Polski. Impreza odbędzie się wiosną 2021 roku. Prace powstałe w ramach pleneru pozostaną na Ondřejníku i służyć będą turystom w celach wypoczynkowych.
- 3) Przywrócenie odprawiania nabożeństw ku czci św. Antoniego Padewskiego ? po wielu latach msza odbędzie się w czerwcu 2021 r.

6. Cílová skupina projektu / Grupa docelowa projektu

Cílovou skupinou projektu jsou:

1. turisté a návštěvníci zejména z Moravskoslezského kraje, Slezského vojvodství a celého Euroregionu Beskydy
2. občané města Frýdlantu nad Ostravicí a okolních obcí v rámci mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy
3. členové realizačního týmu, zástupci obou projektových partnerů

Grupa docelowa:

1. Turysti i odwiedzający, przede wszystkim z Kraju Morawsko-Śląskiego, Województwa Śląskiego oraz całego Euroregionu Beskidy
2. Mieszkańcy miasta Frýdlant nad Ostravicą oraz okolicznych miejscowości w ramach mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy
3. Członkowie zespołu realizującego, przedstawiciele obu partnerów projektu

7. Jak bude zajištěna udržitelnost projektu? / W jaki sposób zostanie zapewniona trwałość projektu?

Po realizaci projektu zůstane opravený objekt kapličky nadále v majetku města, které bude mít na starosti jeho pravidelnou údržbu (bude pod správou odboru školství a kultury městského úřadu Frýdlant nad Ostravicí). Každoročně (vždy v červnu) se u kapličky budou konat mše ke cti sv. Antonína a to ve spolupráci s místní farností. Budou realizovány pravidelné akce, jejichž cílem bude přilákání návštěvníků na Ondřejník, přičemž se vždy bude jednat o akce pro rodiny s dětmi a širokou veřejnost. Veškeré akce budou realizovány městem Frýdlant nad Ostravicí.

Plastiky, kterou vzniknou v rámci řezbářského symposia, budou umístěny na Ondřejníku poblíž kaple a budou sloužit k odpočinku turistů a návštěvníků. Město bude zajišťovat jejich pravidelnou údržbu. Město Frýdlant nad Ostravicí je jak z hlediska institucionální udržitelnosti, tak z hlediska finanční udržitelnosti stabilním subjektem, který řádně pečuje o majetek, vyčleňuje každoročně finanční prostředky na kulturní rozvoj a udržování tradic.

Wyremontowana kapliczka będzie nadal własnością miasta, którego obowiązkiem będzie regularna konserwacja (będzie pod opieką Wydziału Oświaty i Kultury Urzędu Miejskiego Frýdlant nad Ostravicą). Co roku (zawsze w czerwcu) koło kapliczki będą się odbywać msze ku czci św. Antoniego Padewskiego przy współpracy z miejscową parafią. Regularnie odbywać się będą imprezy, których celem będzie przyciągnięcie na Ondřejník odwiedzających, przy czym zawsze będą to imprezy skierowane do rodzin z dziećmi oraz całego społeczeństwa. Wszystkie imprezy będą realizowane przez miasto Frýdlant nad Ostravicą.

Rzeźby, które powstaną w ramach pleneru rzeźbiarskiego, zostaną umieszczone na Ondřejníku w pobliżu kaplicy i będą służyć do odpoczynku turystom i odwiedzającym. Miasto zapewni ich regularną konserwację.

Miasto Frýdlant nad Ostravicą jest zarówno pod względem trwałości instytucjonalnej jak i finansowej stabilnym podmiotem, który należy dba o majątek, corocznie przeznaczając środki finansowe na rozwój kultury oraz zachowanie tradycji.

F. Klíčové aktivity / Kluczowe działania

| | |
|---|--|
| Číslo / Numer: | 1 |
| Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL: | Oprava kaple sv. Antonína Paduánského na Ondřejníku/-- |
| Datum zahájení / Data rozpoczęcia: | 1. 8. 2020 |
| Datum ukončení / Data zakończenia: | 30. 11. 2020 |
| Rozpočet / Budżet: | 0,00 |

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budżet |
|---|--------------------------|
| Město Frýdlant nad Ostravicí | |
| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budżet |
| Powiat Żywiecki | |

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis dzialania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Dojde k opravě a obnově kapličky sv. Antonína Paduánského, která se nachází na úpatí vrcholu Ondřejník a která je od roku 2019 v majetku žadatele - města Frýdlant nad Ostravicí a v současné době se nachází v zanedbaném stavu. Detailní soupis stavebních prací, které je potřeba zrealizovat v rámci opravy kaple, je přílohou projektové žádosti. Opravou kapličky dojde k obnově tohoto symbolu Frýdlantu nad Ostravicí, který je výchozím bodem pro turistické výlety za krásami Beskyd včetně masivu Ondřejník. Po realizovaných opravách proběhne malá slavnost, kdy bude opravená kaple představena veřejnosti. V rámci této slavnosti vystoupí folklórní soubory z Frýdlantu a z Zywieckého okresu s cílem propagovat kulturní tradice česko-polského příhraničí a přilákat na vrchol Ondřejníku návštěvníky z blízkého i vzdáleného okolí, a to včetně návštěvníků z Polska. Rekonstrukci kaple provede žadatel prostřednictvím externího dodavatele, další náklady budou na výkon činnosti BOZP a autorský dozor. Slavnost připraví společně oba projektoví partneři. Žadatel zajistí organizaci akce, účast folklórních souborů z Frýdlantu nad Ostravicí. Projektový partner zajistí účast polského souboru, účast zástupců partnera a dopravu. Výdaje spojené s realizací aktivity nese žadatel. Ze slavnosti bude pořízena fotodokumentace, propagační video a reportáž pro regionální TV. Další výdaje této aktivity jsou na ozvučení vystupujících, občerstvení, tlumočnicka a úhrada honoráře vystupujícím umělcům do výše dle podmínek programu.

--

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia dzialania:

| | |
|---|---|
| č. / nr: | 1 |
| Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia dzialania PL: | Dokončení oprav kaple (doložíme předávacím protokolem)/ |
| Datum splnění / Data realizacji: | 30. 11. 2020 |
| č. / nr: | 2 |
| Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia dzialania PL: | Slavnostní otevření opravené kaple/-- |
| Datum splnění / Data realizacji: | 30. 11. 2020 |

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych dzialanie jest przeznaczone:

1.turisté a návštěvníci zejména z Moravskoslezského kraje, Slezského vojvodství a celého Euroregionu Beskydy
2.občané města Frýdlantu nad Ostravicí a okolních obcí v rámci mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy
3. členové realizačního týmu, zástupci obou projektových partnerů

--

| | |
|---|------------------------|
| Číslo / Numer: | 2 |
| Název klíčové aktivity CZ / Nazwa dzialania kluczowego PL: | Řezbářské sympozium/-- |
| Datum zahájení / Data rozpoczęcia: | 1. 8. 2020 |

| | |
|---|-------------|
| Datum ukončení / Data zakończenia: | 30. 6. 2021 |
| Rozpočet / Budžet: | 0,00 |

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budžet |
|---|--------------------------|
| Město Frýdlant nad Ostravicí | |
| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budžet |
| Powiat Żywiecki | |

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Na jaře 2021 proběhne vůbec 1. ročník řezbářského symposia, které se uskuteční na prostranství úpatí vrcholu Ondřejníku, kde se mj. nachází také kaplička, jejíž oprava je klíčovou aktivitou 1. Sympozium proběhne pod širým nebem a zúčastní se ho řezbáři z České republiky i Polska. Do této aktivity bude zapojen partner v rámci přípravných aktivit, kdy cílem bude oslovení vhodných účastníků (řezbářů) z Polska. Hlavní koordinaci všech řezbářů a odbornou přípravu symposia zajistí nadějný mladý řezbář, pan Martin Bořuta. Sympozium bude koncipováno jako vícedenní akce, resp. přehlídka práce uměleckých řezbářů určená pro širokou veřejnost. Součástí této akce bude také workshop, kdy si zájemci budou moci sami vyzkoušet toto tradiční řemeslo. Tématem symposia je "Lavičky aneb odpočinek se zvířaty z Beskyd". Výrobky vzniklé v rámci symposia zůstanou umístěny na Ondřejníku a stanou se tak turistickým lákadlem i místem pro odpočinek.

V rámci této aktivity budou hrazeny náklady realizaci symposia, kterou bude zaštiťovat 1 osoba - řezbář Martin Bořuta (jako poskytovatel služby), který zároveň zajistí potřebný materiál a koordinaci dalších zúčastněných řezbářů. Odměna pro řezbáře bude u některých osob formou odměny v rámci dohody o provedení práce, další pak jako dodavatelé služby. Bude také hrazeno zázemí pro řezbáře (stan jako ochrana před sluncem či deštěm+občerstvení), ozvučení a tlumočení akce, pořízení fotodokumentace, videa a reportáže pro regionální TV.

Organizaci a propagaci aktivity zajistí žadatel prostřednictvím webových stránek města, periodických tiskovin vydávaných městem a prostřednictvím TIC.

Projektový partner zajistí propagaci aktivity na svých webových stránkách.

--

Hlavní milníky aktivity / Głównie planowane osiągnięcia działania:

| | |
|---|--------------------------------|
| č. / nr: | 1 |
| Název milníku CZ / Głównie planowane osiągnięcia działania PL: | Konání řezbářského symposia/-- |
| Datum splnění / Data realizacji: | 30. 6. 2021 |

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

| |
|--|
| 1. turisté a návštěvníci zejména z Moravskoslezského kraje, Slezského vojvodství a celého Euroregionu Beskydy 2. občané města Frýdlantu nad Ostravicí a okolních obcí v rámci mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy 3. členové realizačního týmu, zástupci obou projektových partnerů |
| -- |

| | |
|---|--|
| Číslo / Numer: | 3 |
| Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL: | Obnova tradice konání mší na Ondřejníku/-- |
| Datum zahájení / Data rozpoczęcia: | 1. 2. 2021 |
| Datum ukončení / Data zakończenia: | 30. 6. 2021 |
| Rozpočet / Budžet: | 0,00 |

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budžet |
|---|--------------------------|
| Město Frýdlant nad Ostravicí | |

| Zapojení partneri / Zaangażowani partnerzy | Rozpočet / Budžet |
|---|--------------------------|
| Powiat Żywiecki | |

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

| |
|--|
| <p>Smyslem této aktivity je obnovit tradici konání mší na Ondřejníku ke cti sv. Antonína. Aktivita bude realizována ve spolupráci s frýdlantskou farností, uskuteční se v červnu 2021. Kromě občanů Frýdlantu nad Ostravicí budou na tuto akci pozváni také zástupci projektového partnera a další hosté. V rámci této KA budou hrazeny zejména náklady na propagaci a další služby spojené s realizací (tlumočnick, ozvučení, občerstvení). Organizaci a propagaci aktivity zajistí žadatel prostřednictvím webových stránek města, periodických tiskovin vydávaných městem a prostřednictvím TIC. Projektový partner zajistí propagaci aktivity na svých webových stránkách.</p> |
| -- |

Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:

| | |
|--|---------------|
| č. / nr: | 1 |
| Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL: | Konání mše/-- |
| Datum splnění / Data realizacji: | 12. 6. 2021 |

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

| |
|--|
| 1. turisté a návštěvníci zejména z Moravskoslezského kraje, Slezského vojvodství a celého Euroregionu Beskydy 2. občané města Frýdlantu nad Ostravicí a okolních obcí v rámci mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy 3. členové realizačního týmu, zástupci obou projektových partnerů |
| -- |

| | |
|---|---|
| Číslo / Numer: | 4 |
| Název klíčové aktivity CZ / Nazwa działania kluczowego PL: | Vybudování odpočinkového místa na Ondřejníku/-- |
| Datum zahájení / Data rozpoczęcia: | 1. 8. 2020 |
| Datum ukončení / Data zakończenia: | 30. 6. 2021 |
| Rozpočet / Budžet: | 0,00 |

Zapojení partnerů / Zaangażowanie partnerów:

| Odpovědný partner / Partner odpowiedzialny | Rozpočet / Budžet |
|---|--------------------------|
| Město Frýdlant nad Ostravicí | |

| Zapojení partnerů / Zaangażowani partnerzy | Rozpočet / Budžet |
|---|--------------------------|
| Powiat Żywiecki | |

Konkrétní popis aktivity včetně popisu zapojení jednotlivých partnerů / Konkretny opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów:

Realizací řezbářského symposia na téma Lavičky... vzniknou umělecká díla ve tvaru laviček, které tak budou k užítku a také poslouží k oddechu turistům a návštěvníkům Ondřejníku. Zároveň se stanou turistickým lákadlem. Realizace symposia bude plně v režii žadatele, partner zajistí kontakty na místní řezbáře, účast zástupců a hostů na sympoziu a propagaci akce. Lavičky budou instalovány na úpatí Ondřejníku poblíž kaple a budou sloužit turistům jako místo odpočinku a výhledu na okolní kopce. Aktivita bude probíhat v režii žadatele.
Náklady aktivity souvisí s realizací symposia.

--

Hlavní milníky aktivity / Główne planowane osiągnięcia działania:

| | |
|--|--|
| č. / nr: | 1 |
| Název milníku CZ / Główne planowane osiągnięcia działania PL: | Vybudované odpočinkové místo (lavičky na Ondřejníku)/- |
| Datum splnění / Data realizacji: | 30. 6. 2021 |

Popis pro jakou cílovou skupinu/cílové skupiny je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej/grup docelowych działanie jest przeznaczone:

1. turisté a návštěvníci zejména z Moravskoslezského kraje, Slezského vojvodství a celého Euroregionu Beskydy
2. občané města Frýdlantu nad Ostravicí a okolních obcí v rámci mikroregionu Frýdlantsko-Beskydy
3. členové realizačního týmu, zástupci obou projektových partnerů

--

Klíčové aktivity - indikátory / Kluczowe działania - wskaźniki:

| Číslo klíčové aktivity / Numer działania kluczowego: | Název subjektu / Nazwa podmiotu: | Název indikátoru / Nazwa wskaźnika: | Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | Cílová hodnota / Wartość docelowa |
|---|---|--|--|--|
| 1 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 90910 Návštěvnost hromadných ubytovacích zařízení/Liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania | 0,000 | 0,000 |
| 1 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego | 0,000 | 1,000 |
| 1 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 91002 Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou/Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności | 0,000 | 1,000 |
| 2 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego | 0,000 | 1,000 |
| 3 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 91003 Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví/Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego | 0,000 | 1,000 |

| | | | | |
|---|------------------------------|--|-------|-------|
| 4 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 90910 Návštěvnost hromadných ubytovacích zařízení/Liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania | 0,000 | 0,000 |
| 4 | Město Frýdlant nad Ostravicí | 91001 Počet elementů infrastruktury zpřístupňující/zvyšující využití přírodního a kulturního dědictví/Liczba elementów infrastruktury udostępniającej/zwiększającej wykorzystanie dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego | 0,000 | 1,000 |

Propagační činnost / Działanie promocyjne

| | |
|---|---|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Povinné prvky jsou uvedeny na dokumentech, webových stránkách a dalších nosičích financovaných z evropských fondů v souladu s Pravidly pro žadatele a příjemce a v souladu s povinnými technickými parametry. / Wymagane elementy są ujęte w dokumentach, na stronach internetowych i innych mediach finansowanych z funduszy europejskich, zgodnie z Zasadami dla wnioskodawców i beneficjentów oraz zgodnie z obowiązkowymi parametrami technicznymi. |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | |
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| Prvky publicity budou uvedeny na souvisejících dokumentech a webových stránkách partnerů s cílem informovat občany o spolufinancování aktivit z programu. | |
| -- | |

| | |
|--|--|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Velkoplošný panel/billboard / Baner wielkowymiarowy /billboard |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | 1 |

| | |
|---|--|
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| Před realizací jednotlivých aktivit bude vyhotoven reklamní banner (poutač), který bude umístěn při vjezdu do města a bude tak informovat o konání akce. Tento způsob propagace akcí se nám již osvědčil. | |
| -- | |

| | |
|--|------------------------------------|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Pamětní deska / Tablica pamiątkowa |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | 1 |
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| Po realizaci oprav kaple zde bude umístěna pamětní deska informující návštěvníky o spolufinancování oprav kaple z dotačních prostředků. Pamětní deska umístěná na zrekonstruovaných objektech je volena jako osvědčený způsob publicity. | |
| -- | |

| | |
|--|---|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Informace v médiích, včetně sociálních sítí / Informacje w mediach wraz z mediami społecznościowymi |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | |
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| O realizaci všech aktivit projektu budeme průběžně informovat v místním periodiku Frýdlantské noviny a Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy, na webu partnerů, na facebookovém profilu a také v pořizovaných reportážích pro regionální televizi. Tento způsob propagace patří mezi naše osvědčené způsoby, jak informovat o realizaci aktivit. | |
| -- | |

| | |
|--|---|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Tiskoviny (publikace, brožury, letáky, atd.) / Materiały drukowane (publikacje, broszury, ulotki, itp.) |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |

| | |
|--|--|
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | |
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| Na všech připravovaných plakátech a letáčích bude uveřejněna informace o financování akce z programu přeshraniční spolupráce ČR-PL včetně umístění loga programu/poskytovatele dotace. Letáky a plakáty jsou osvědčenou formou propagace akcí. | |
| -- | |

| | |
|---|---|
| Propagační/Informační činnost / Działanie promocyjne/informacyjne: | Uvědomění příjemců pomoci během školení, seminářů, akcí, apod. / Przekazanie informacji beneficjentom podczas szkoleń, seminariów, imprez, itp. |
| Propagační/Informační činnost - nepovinná CZ / Działanie promocyjne/informacyjne - nieobowiązkowe CZ: | / |
| Jednotka míry / Jednostka miary : | |
| Předpokládaný počet ks (kde je vhodné) / Przewidywana liczba sztuk (jeżeli dotyczy): | |
| Zdůvodnění výběru a konkrétní popis / Uzasadnienie wyboru i konkretny opis: | |
| Na všech akcích bude všem návštěvníkům slovně sdělena informace o realizaci projektu z prostředků programu. Tuto formu přímého sdělení považujeme za efektivní. | |
| -- | |

G. Indikátory / Wskaźniki

Indikátory za partnery/Wskaźniki dla partnerów:

| | |
|---|--|
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 90910 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Návštěvnost hromadných ubytovacích zařízení |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výsledek |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | 2. 4. 2020 |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 0,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Příjezdy hostů |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Popis hodnoty / Opis wartości | Rozšířením turistické nabídky dojde k prodloužení doby pobytu turistů v regionu a tím i ke zvýšení počtu ubytování v hromadných ubytovacích zařízeních. Projekt k tomu přispěje hlavně tím, že se zvýší počet kulturních akcí a tradičních setkání v regionu, zvýší se atraktivita Frýdlantu nad Ostravicí, beskydských vrcholů spolu s Ondřejníkem, což bude vybízet návštěvníky k poznání i dalších míst, čímž budou motivováni k vícedenním pobytům v dané oblasti. |
|--------------------------------------|--|

| | |
|---|---|
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91001 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet elementů infrastruktury zpřístupňující/ zvyšující využití přírodního a kulturního dědictví |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba elementów infrastruktury udostępniającej/zwiększającej wykorzystanie dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Elementy |
| Popis hodnoty / Opis wartości | Realizací aktivity projektu zaměřené na zpřístupnění kulturního a přírodního dědictví vznikne odpočinkové místo - lavičky (jako výstup řezbářského symposia) na úpatí Ondřejníku poblíž rekonstruované kaple. |

| | |
|---|---|
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91002 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Elementy |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Popis hodnoty / Opis wartości | 1) obnovená kaple sv. Antonína Paduánského jako symbol Frýdlantu a masivu Ondřejník, který bude sloužit jako celoroční turistický cíl a atrakce pro návštěvníky z blízkého okolí i vzdálenějších míst přeshraničního regionu |
|--------------------------------------|--|

| | |
|---|--|
| Název subjektu / Nazwa podmiotu | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91003 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Mechanismy |
| Popis hodnoty / Opis wartości | Projektem bude zrealizován soubor mechanismů spočívající v realizaci: obnovení poutních mší ke cti sv. Antonína, které se budou každoročně konat v červnu, přičemž konání této mše bude vždy příležitostí k vzájemnému setkání partnerských měst, folklórní setkání u příležitosti opravené kaple, řezbářské sympóziium - představení tradice řezbářství v regionu s cílem prezentace lokálních i zahraničních umělců a řemeslníků - tato tradice bude prezentována a dále rozvíjena formou konání tématických řezbářských sympozií. |

Indikátory za projekt/Wskaźniki dla projektu:

| | |
|---|--|
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 90910 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Návštěvnost hromadných ubytovacích zařízení |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba korzystających z obiektów zbiorowego zakwaterowania |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výsledek |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | 2. 4. 2020 |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 0,000 |

| | |
|---|----------------|
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Příjezdy hostů |

| | |
|---|--|
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91001 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet elementů infrastruktury zpřístupňující/ zvyšující využití přírodního a kulturního dědictví |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba elementów infrastruktury udostępniającej/zwiększającej wykorzystanie dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Elementy |

| | |
|---|---|
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91002 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet elementů kulturního /přírodního bohatství se zvýšenou atraktivitou |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba elementów bogactwa kulturowego / przyrodniczego o podniesionej atrakcyjności |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Elementy |

| | |
|---|---|
| Kód indikátoru / Kod wskaźnika | 91003 |
| Název indikátoru / Nazwa wskaźnika | Počet realizovaných společných mechanismů v oblasti přírodního a kulturního dědictví |
| Název indikátoru PL / Nazwa wskaźnika PL | Liczba zrealizowanych wspólnych mechanizmów w zakresie dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego |
| ENVI / NPR/Środowiskowe | |
| Typ indikátoru / Typ wskaźnika | Výstup |
| Výchozí hodnota / Wartość wyjściowa | 0,000 |
| Datum výchozí hodnoty / Data wartości wyjściowej | |
| Cílová hodnota / Wartość docelowa | 1,000 |

| | |
|---|-------------|
| Datum cílové hodnoty / Data wartości docelowej | 31. 7. 2021 |
| Měrná jednotka / Jednostka miary | Mechanismy |

H. Přeshraniční spolupráce / Współpraca transgraniczna

1. Zdůvodnění výběru partnera/ů v rámci projektu / Uzasadnienie wyboru partnera/ów w ramach projektu

Zdůvodnění výběru partnera/ů vzhledem k definovaným problémům/potenciálům a plánovaným aktivitám (zejména s ohledem na předchozí zkušenosti, profesní zaměření, apod.) / Uzasadnienie wyboru partnera/ów ze względu na zdefiniowane problemy/potencjały oraz planowane działania (w szczególności przy uwzględnieniu wcześniejszych doświadczeń, przedmiotu działalności, itp.):

Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy, jehož sídelním městem je Frýdlant nad Ostravicí, navázal s okresem Żywiec spolupráci již při realizaci projektu Beskydy zvou, jehož hlavním cílem byla popularizace turistiky v CZ a PL části Beskyd. Projekt "Za kulturou přes hranice" navazuje na myšlenku společné propagace Beskyd a doplňuje ji o společné kulturní aktivity v oblasti zachování kulturního dědictví příhraničí. Oba partneři mají s realizací podobných kulturně zaměřených aktivit bohaté zkušenosti, přičemž na obou stranách jsou tyto aktivity vždy organizovány pracovníky místní samosprávy z úseku kultury. Samozřejmostí jsou letité zkušenosti s organizací akcí za účasti zahraničních partnerských měst. Plánování všech aktivit bude zajišťovat vždy starosta (u obou partnerů) a dále vedoucí odboru školství a kultury na straně žadatele a vedoucí oddělení pro turistiku, kulturu, sport a propagaci na straně partnera.

Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy, którego głównym miastem jest Frýdlant nad Ostravicí, nawiązał współpracę z powiatem żywieckim już w czasie realizacji projektu "Beskidy zapraszają", którego celem była popularyzacja turystyki w CZ i PL części Beskidów. Projekt "Kultura za granicą" kontynuuje myśl wspólnej promocji Beskidów i uzupełnia ją o wspólne działania kulturalne dążące do zachowania dziedzictwa kulturowego terenów przygranicznych. Oba partnerzy posiadają bogate doświadczenie w realizacji podobnych działań kulturalnych i po obu stronach granicy działania te są realizowane przez pracowników miejscowych urzędów, a dokładnie wydziałów kultury. Oczywistym są wieloletnie doświadczenia przy organizacji imprez z uczestnictwem zagranicznych miast partnerskich. Wszystkie działania będą zawsze pod patronatem burmistrzów/starostów (obu partnerów) oraz kierownika wydziału oświaty i kultury po stronie wnioskodawcy oraz kierownika wydziału turystyki, kultury, sportu i promocji po stronie partnera.

2. Společná příprava: / Wspólne przygotowanie:

ano/tak

Popište spolupráci partnerů na přípravě projektu (způsoby komunikace, společná setkání, jejich charakter apod.) / Należy opisać współpracę partnerów w zakresie przygotowania projektu (sposoby komunikacji, wspólne spotkania i ich charakter itp.):

Diskuze o realizaci společného projektu byla zahájena prvním jednáním na úrovni představitelů obou partnerských měst u příležitosti konání veletrhu cestovního ruchu v Bratislavě v lednu 2020, přičemž zde došlo ke shodě na realizaci projektů, jejichž cílem je podpora cestovního ruchu v příhraničí. Konkrétní parametry, cíle a aktivity předkládaného projektu pak byly definovány v rámci setkání zástupců obou partnerů na veletrhu cestovního ruchu ve Wroclawi na konci února 2020. Bylo dohodnuto, že se bude jednat o typ projektu C, tudíž další komunikace v rámci příprav projektu již probíhala formou e-mailové a telefonické komunikace.

Diskusje o realizaci wspólnego projektu rozpoczęto na pierwszym spotkaniu przedstawicieli obu miast partnerskich przy okazji targów ruchu turystycznego w Bratysławie w styczniu 2020 r., gdzie doszło do porozumienia dotyczącego realizacji projektu, którego celem jest wspierania rozwoju ruchu turystycznego na terenie przygranicznym. Konkretnie parametry, cele oraz działania przygotowywanego projektu zostały ustalone w ramach spotkania przedstawicieli obu partnerów na targach ruchu turystycznego we Wrocławiu pod koniec lutego 2020 r. Ustalono, że będzie to projekt typu C, a więc dalsza komunikacja w ramach przygotowania projektu odbywała się w formie e-mail oraz telefonicznej.

3. Společná realizace: / Wspólna realizacja:

ano/tak

Popište, jak je projekt společně realizován (zdůvodnění nezbytnosti koordinace aktivit, obsahová a časová provázanost aktivit a podíl partnerů na jednotlivých činnostech) / Należy opisać, w jaki sposób projekt jest wspólnie realizowany (uzasadnienie, dlaczego koordynacja działań jest niezbędna, merytoryczne powiązanie działań, powiązanie działań w czasie i udział partnerów w poszczególnych czynnościach):

Oprava kaple bude realizována žadatelem -není vyžadována koordinace s partnerem. Po uzavření smlouvy o dílo bude dohodnut termín slavnosti u příležitosti znovuotevření opravené kaple. Zde bude nutná koordinace a spolupráce s partnerem, kdy se dohodne konkrétní termín akce. Partner zajistí účast jeho folklórních souborů na akci, dále účast svých zástupců, dopravu a propagaci na polské straně. Od začátku realizace projektu je nutná koordinace aktivit k přípravě řezbářského sympozia (zúčastní se řezbáři z ČR i PL). Úkolem partnera bude dohodnout zájem 2-3 místních řezbářů na akci a předat nám kontakty. Následná detailní příprava bude úkolem žadatele. Úkolem partnera bude propagace. U třetí aktivity (konání mše na Ondřejníku) bude žadatelem stanoven termín a bude zajištěna příprava a organizace akce. Úkolem partnera bude zajištění účasti zástupců a dalších hostů, doprava a propagace.

Remont kaplicy będzie realizowany przez wnioskodawcę-nie jest konieczna koordynacja z partnerem.Po zawarciu umowy o dzieło zostanie ustalony termin uroczystości z okazji ponownego otwarcia wyremontowanej kaplicy.Wtedy konieczna będzie współpraca i koordynacja z partnerem w kwestii ustalenia terminu imprezy.Partner zabezpieczy uczestnictwo zespoły folklorystycznego, obecność swoich przedstawicieli, transport oraz promocję po stronie polskiej.Od samego początku konieczna jest koordynacja działań w czasie przygotowania pleneru rzeźbiarskiego (rzeźbiarze z RC i PL).Zadaniem partnera będzie zapewnienie udziału 2-3 miejscowych rzeźbiarzy w imprezie oraz przekazanie kontaktów wnioskodawcy, który przygotowuje szczegóły imprezy.Zadaniem partnera będzie promocja.Trzecie działanie (nabożeństwo na Ondřejníku) wymagać będzie od wnioskodawcy ustalenia terminu, przygotowania oraz organizacji imprezy.Zadaniem partnera będzie zapewnienie uczestnictwa przedstawicieli oraz gości, transport oraz promocja.

4. Společný personál: / Wspólny personel:

ano/tak

Popište, jak je v rámci projektu zapojen personál zúčastněných partnerů (zdůvodnění nezbytnosti společného personálu, jeho struktura, rozdělení odpovědností a pravomocí vč. uvedení pravidel komunikace a spolupráce, pokud jsou formalizovány) / Należy opisać, w jaki sposób personel uczestniczących w projekcie partnerów zaangażowany jest w projekt (uzasadnienie, dlaczego wspólny personel jest niezbędny, jego struktura, podział zakresu odpowiedzialności i kompetencji, w tym wskazanie zasad komunikacji i współpracy, jeżeli są sformalizowane):

Projektový tým je složen z odborníků se znalostí v oblasti realizace dotačních projektů, z odborníků zajišťujících realizaci kulturních aktivit a účetní. Plánování všech aktivit bude zaštiťovat vždy starosta (u obou partnerů). Odbornými garanty projektu bude vedoucí odboru školství a kultury na straně žadatele- I. Lichnová a vedoucí oddělení pro turistiku, kulturu, sport a propagaci na straně partnera - M. Dziergas. Tito budou dále přidělovat úkoly zaměstnancům na úseku kultury a zajistí tak věcnou stránku realizace projektu a naplňování cílů projektu. Naplnění podmínek dotace a finanční řízení projektu zajistí projektový manažer žadatele D. Košťalová a účetní žadatele. Účetní kontroluje dodavatelské faktury a zajistí jejich správné zaúčtování. Budou probíhat osobní setkání a jednání (předpoklad vždy na počátku realizace dané klíčové aktivity), samozřejmostí bude průběžná elektronická komunikace a telefonáty.

Zespół realizujący projekt składa się ze specjalistów z doświadczeniem w organizowaniu imprez kulturalnych oraz księgowej. Patronat nad wszystkimi działaniami przejmie burmistrz/starosta (obu partnerów). Kierownikiem merytorycznym projektu będzie kierownik wydziału oświaty i kultury po stronie wnioskodawcy-I.Lichnová oraz kierownik wydziału turystyki, kultury, sportu i promocji po stronie partnera-M.Dziergas. Osoby te będą przydzielać zadania osobom zatrudnionym w sektorze kultury i w ten sposób zapewnią materialny aspekt realizacji projektu oraz jego celów. Realizację warunków dotacji oraz kierownictwo finansowe projektu zapewni menadżer projektowy wnioskodawcy D.Košťalová oraz księgowa wnioskodawcy. Księgowa kontroluje faktury dostawców oraz zajmie się ich odpowiednim zaksięgowaniem. Odbędą się osobiste spotkania i negocjacje (zakłada się, że odbędą się zawsze na początku realizacji danego działania kluczowego), oczywistym jest ciągła komunikacja elektroniczna i telefoniczna.

5. Společné financování: / Wspólne finansowanie:

ne/nie

Popište, jak je zajištěno společné financování projektu / Należy opisać, w jaki sposób zapewnione jest wspólne finansowanie projektu:

| |
|--|
| |
| |

I. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku

realizaci dwóh indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.:

Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy, jehož sídelním městem je Frýdlant nad Ostravicí, navázal s okresem Žywiec spolupráci již při realizaci projektu Beskydy zvou, jehož hlavním cílem byla popularizace turistiky v české a polské části Beskyd. Projekt ?Za kulturou přes hranice? navazuje na myšlenku společné propagace Beskyd a doplňuje ji o společné kulturní aktivity v oblasti zachování kulturního dědictví příhraničí -folklórní slavnost, řezbářské sympozium, obnovení tradice poutních mší a obnova kaple. Díky společné realizaci projektu v rámci cz-pl programu dojde k zapojení široké veřejnosti do projektových aktivit, popularizaci kultury česko-polského příhraničí, zachování společných tradic a v neposlední řadě také napomůže odstraňování jazykové bariéry. Projektový tým upevní spolupráci, což přispěje k rozšíření společných aktivit a realizaci dalších projektů.

Mikroregion Frýdlantsko-Beskydy, którego głównym miastem jest Frýdlant nad Ostravicí, nawiązał współpracę z powiatem żywieckim już w czasie realizacji projektu ?Beskydy zapraszają?, którego celem była popularyzacja turystyki w czeskiej i polskiej części Beskidów. Projekt ?Kultura za granicę? kontynuuje myśl wspólnej promocji Beskidów i uzupełnia ją o wspólne działania kulturalne dążące do zachowania dziedzictwa kulturowego terenów przygranicznych ? uroczystości folklorystyczne, plener rzeźbiarski, przywrócenie tradycji nabożeństw pielgrzymkowych oraz remont kaplicy. Dzięki wspólnej realizacji projektu w ramach cz-pl programu dojdzie do włączenia się szerokiej społeczności w działania projektowe, popularyzacji kultury czesko-polskiego obszaru przygranicznego, zachowania wspólnych tradycji, a wreszcie do przełamania barier językowych. Zespół realizujący wzmocni współpracę, co przyczyni się do poszerzenia wachlarza wspólnych działań oraz realizacji następnych projektów.

2. Jaký je příspěvek projektu k propojování česko-polského příhraničí k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Jaki jest wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza - rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.:

Projekt je zaměřen na propojování česko-polského příhraničí, rozvoj přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a propojování cílových skupin na obou stranách hranice. Projekt realizují dva partneři, kteří tímto upevní vzájemné vztahy, navážou na dosavadní dobrou spolupráci a vytvoří podmínky pro realizaci dalších aktivit v následujících letech. Hlavním přínosem tohoto projektu je popularizace řezbářství prostřednictvím sympozia jako tradičního řemesla. Projekt přispěje k chápání historických souvislostí, obnovení tradic, pevnému zakotvení opomíjených slavností v kalendáři kulturních akcí obcí, přenosu rukodělného umu, folklóru a starodávných tradic z Polska na Moravu a obráceně.

Projekt został ukierunkowany na łączenie czesko-polskiego pogranicza, rozwój kontaktów transgranicznych, usuwanie barier, tworzenie trwałych więzi oraz łączenie grup docelowych po obu stronach granicy. Projekt realizują dwaj partnerzy, którzy w ten sposób wzmocnią wzajemne stosunki, nawiążą na dotychczasową dobrą współpracę i stworzą warunki dla realizacji następnych działań w kolejnych latach. Głównym wkładem tego projektu jest popularyzacja tradycyjnego rzemiosła za pośrednictwem pleneru rzeźbiarskiego. Projekt przyczyni się do zrozumienia zależności historycznych, przywrócenia tradycji, trwałego wpisania w kalendarz imprez kulturalnych pomijanych dotychczas uroczystości, do udziału w rozwoju rzemiosła, folkloru oraz dawnych tradycji z Polski na terenie Moraw i odwrotnie.

3. Jaký je dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám? / Jakie jest oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb?:

Turisté získají na Ondřejníku obnovenou sakrální památku, turistický cíl, který bude jak místem meditace a odpočinku a krásné vyhlídky na Beskydy. Turisté a obyvatelé přeshraničního regionu se seznámí s kulturními tradicemi česko-polského příhraničí - tradičními řemesly, zvyky, kulturou a folklorními tradicemi, vyzkouší si manuální zručnost v řezbářství. Pro obyvatele přinese realizace projektu smysluplné vyplnění volného času v přírodě a posílí jejich motivaci při vyhledávání kulturních a přírodních atraktivit regionu. Děti a mládež se nevtíravou formou seznámí s tradicemi a starými řemesly. Účast řezbářů, folklorních souborů a dalších umělců z obou stran hranice povede k navázání nových kontaktů či přenosu zkušeností. Zaměstnanci místní a regionální samosprávy prohloubí spolupráci, navážou nové přeshraniční kontakty a získají nové zkušenosti, které následně zúročí při realizaci dalších projektů a vzájemné spolupráci.

Turyści otrzymają wyremontowany zabytek sakralny na Ondřejníku? cel turystyczny, który będzie zarówno miejscem medytacji i odpoczynku i punktem widokowym na Beskidy. Turyści oraz mieszkańcy regionu przygranicznego poznają tradycje cz-pl pogranicza? tradycyjne rzemiosła, zwyczaje, kulturę i tradycje ludowe, wypróbują swoje zdolności manualne w rzeźbiarstwie. Realizacja projektu przyczyni się do sensownego spędzania wolnego czasu na łonie przyrody przez mieszkańców, wzmocni ich motywację szukania atrakcji kulturalnych i przyrodniczych w regionie. Dzieci i młodzież, w nieprzymuszony sposób, zaznajomią się z tradycjami i dawnymi rzemiosłami. Uczestnictwo rzeźbiarzy, zespołów folklorystycznych oraz pozostałych artystów z obu stron granicy przyczyni się do nawiązania nowych kontaktów oraz wymiany doświadczeń. Przedstawiciele miejscowych oraz regionalnych władz pogłębią współpracę, nawiążą nowe kontakty transgraniczne oraz zyskają nowe doświadczenia, które posłużą w czasie realizacji następných projektów.

4. Jaká je širší dopad projektu ve společném území? / Jak szerokie jest oddziaływanie projektu na wspólnym obszarze?:

Projekt je zaměřený na zvýšení návštěvnosti regionu prostřednictvím vyššího využití potenciálu přírodních a kulturních zdrojů s hlavní cílovou skupinou domácích a zahraničních turistů a obyvatel regionu. Aktivity projektu mají dopad právě na česko-polské příhraničí, konkrétně českou a polskou část ER Beskydy. Na české straně hranice se jedná o území o rozloze cca 1 000 km² (část Moravskoslezského kraje) s cca 250 000 obyvateli a na polské straně hranice o území o rozloze cca 2 000 km² (část Slezského vojvodství) s cca 550 000 obyvateli. Partneři projektu jsou aktivními členy Euroregionu Beskydy, území, které rozděluje a spojuje státní hranice. Hlavním cílem euroregionu je společná propagace regionu založená na společné historii, tradicích, folklóru a zachování přirozených vazeb obyvatel. Všechny aktivitami projekt naplňuje stanovené cíle a přispívá k rozvoji cz-pl příhraničí.

Projekt skierowany w celu zwiększenia liczby odwiedzających region za pośrednictwem szerszego wykorzystania potencjału przyrodniczego oraz źródeł kulturowych z główną grupą docelową, którą tworzą tutejsi oraz zagraniczni turyści oraz mieszkańcy regionu. Działania projektu mają wpływ na czesko-polski obszar przygraniczny, przede wszystkim na czeski i polski ER Beskidy. Po stronie czeskiej chodzi o teren o powierzchni ok. 1000 km² (część Kraju Morawsko-Śląskiego) z ok. 250 000 mieszkańców, a po stronie polskiej o obszar o powierzchni ok. 2000 km² (część Województwa Śląskiego) z ok. 550 000 mieszkańców. Partnerzy projektu są aktywnymi członkami Euroregionu Beskidy, obszaru, który dzieli i łączy granica państwowa. Głównym celem euroregionu jest wspólna promocja regionu oparta na wspólnej historii, tradycji, folklorze oraz zachowaniu naturalnych więzi mieszkańców. Wszystkie działania projektu spełniają przyjęte cele, projekt wpisuje się w rozwój cz-pl pogranicza.

K. Horizontální principy / Zasady horizontalne

| | |
|---|---|
| Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontalnej: | Rovné příležitosti a nediskriminace / Wspieranie równych szans i niedyskryminacja |
| Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną: | Pozitivní vliv na horizontální princip / Pozytywny wpływ na zasady horizontalne |

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

Aktivity projektu jsou určeny všem občanům a návštěvníkům bez rozdílu věku, pohlaví, náboženství, apod. Všechny aktivity se konají v podstatě pod širým nebem, tedy jsou bezbariérově přístupné, účast na aktivitách je pro všechny bez rozdílu zdarma. Při výběru členů RT jsme postupovali transparentně a nediskriminačně, členové byli vybráni na základě specifikace svých profesí.

--

| | |
|---|--|
| Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontalnej: | Udržitelný rozvoj (environmentální indikátory) / Rozwój zrównoważony |
| Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną: | Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horizontalne |

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

Projektem dojde k podpoře udržitelného rozvoje na malém městě formou rekonstrukce objektu kaple a realizací kulturních aktivit, které podpoří atraktivitu území. V místě realizace je dobrý příjezd pro auta a je zde také dobrá dostupnost pro pěší nebo cyklisty (z autobusového a vlakového nádraží po jednoduché turistické trase či místní komunikaci). Udržitelný rozvoj bude zachován také tím, že dojde ke zkvalitnění nabídky kulturního a volnočasového vyžití pro občany. Z hlediska životního prostředí je projekt neutrální. Energetická náročnost opravovaného objektu kaple je zcela minimální. V rámci řezbářského symposia bude pracováno se dřevem, tedy přírodním materiálem.

| | |
|---|--|
| Typ horizontálního principu / Typ zásady horizontalnej: | Rovné příležitosti mužů a žen / Promowanie równych szans mężczyzn i kobiet |
| Vliv projektu na horizontální princip / Wpływ projektu na zasadę horizontalną: | Neutrální k horizontálnímu principu / Neutralny wpływ na zasady horizontalne |

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na horizontální princip / Opis i uzasadnienie wpływu projektu na zasadę horizontalną:

Projekt má na tento horizontální princip neutrální vliv. Při realizaci aktivit nečiníme rozdíly mezi pohlavími ani v případě přípravy a organizace aktivit, ani v případě návštěvníků akce.

Popis a zdůvodnění vlivu projektu na životní prostředí / Opis i uzasadnienie oddziaływania projektu na środowisko:

Realizovaný projekt nemá negativní vliv na životní prostředí, vliv na ŽP je neutrální. Vzhledem k rozsahu oprav kaple, jejíž využití zůstane nezměněno, nedojde opravou k navýšení energetické náročnosti na provoz tohoto objektu, která tak zůstane prakticky nulová. Realizace řezbářského symposia, tedy práce se dřevem jako přírodním materiálem, také neovlivní ŽP negativně. Žadatel se bude při přípravě a realizaci projektu řídit minimálně zákonnými normami v oblasti životního prostředí.

--

Popište, jaká opatření budou v rámci projektu přijata pro snížení/předcházení negativním dopadům projektu, plynoucím ze zvýšení cestovního ruchu, na udržitelný rozvoj, vč. opatření zaměřených na efektivní využívání přírodních zdrojů / Należy opisać, jakie działania zostały podjęte w ramach projektu w celu zmniejszenia/zapobiegania negatywnemu oddziaływaniu (wynikającemu ze zwiększenia ruchu turystycznego) na zrównoważony rozwój, wraz z działaniami ukierunkowanymi na efektywne wykorzystanie zasobów przyrodniczych.:

Při realizaci jednotlivých aktivit bude na daném území rozmístěno větší množství odpadkových košů a nádob na odpad, než je zde umístěno doposud. Tímto realizátor akce zabrání zvýšenému množství odpadu vzniklého účastí vyššího počtu návštěvníků. Dále se zde nachází objekt poskytující občerstvení turistům, který je v soukromém vlastnictví. Kolem tohoto objektu se tak již nacházejí v dostatečném počtu nádoby na odpad. Dále, tím, že jsme se v roce 2019 stali vlastníky objektu kaple na Ondřejníku, budeme tento objekt pravidelně spravovat a udržovat, což sebou nese požadavky na udržování pořádku v objektu i jeho okolí, který budeme pravidelně provádět.

--

L. Vazba na reg. str. / Powiązanie ze strat. reg.

1. Jsou aktivity a cíle projektu uvedeny v regionální strategii či koncepci? / Czy działania i cele projektu są ujęte w regionalnej strategii lub koncepcji?

ano/tak

Pokud ano, uveďte dokument/dokumenty a jeho/jejich část/části včetně míry příspěvku projektu k jejich naplnění (soulad) / Jeżeli tak, należy wskazać dokument/y i jego/ich część/części wraz z stopniem przyczynienia się projektu do ich realizacji (zgodność).:

Projekt je v souladu s Rozvojovou strategií Euroregionu Beskydy na období 2016-2023 - prioritní oblast 1 - Podpora cestovního ruchu a zaměstnanosti, aktivita Zachování a obnova kulturních atraktivit, směřujících k jejich využití pro udržitelný rozvoj společného pohraničí a Podpora využití nehmotného kulturního dědictví. Projekt zcela naplňuje prioritu a klíčové aktivity Rozvojové strategie. Projekt, konkrétně aktivita oprava kaple na Ondřejníku, je zároveň v souladu se Strategickým plánem rozvoje města Frýdlant nad Ostravicí na období 2016-2025.

--

2. Využívali projektoví partneři během přípravy projektu běžně dostupných zdrojů (např. databází, KEEP Interact) týkajících se projektů s podobnou tematikou realizovaných v rámci EU? / Czy podczas przygotowania projektu partnerzy korzystali z ogólnodostępnych źródeł (np. baz danych, KEEP Interact) dotyczących projektów o podobnej tematyce już zrealizowanych na terenie UE?

Pokud ano, tak jakým způsobem? / Jeżeli tak - w jaki sposób?:

| |
|--|
| |
| |

M. Financování projektu/Finansowanie projektu

Rozpočet projektu / Budżet projektu

Rozpočet základní

| Kód | Název | Částka celkem | Procento |
|-------|---|---------------|----------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 2 945,00 | 8,97 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 441,75 | 1,35 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 11 800,00 | 35,94 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 17 650,00 | 53,75 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | 0,00 | 0,00 |

Město Frýdlant nad Ostravicí

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|-----------|---------------|---------------------------------|-----------------------|
|-----------|---------------|---------------------------------|-----------------------|

| | | | |
|-------|---|-----------|--------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | 32 836,75 | 100,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | 2 945,00 | 8,97 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | 441,75 | 1,35 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | 11 800,00 | 35,94 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | 0,00 | 0,00 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | 17 650,00 | 53,75 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | 0,00 | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | 0,00 | 0,00 |

Powiat Żywiecki

Rozpočet základní / Budżet podstawowy

| Kód / Kod | Název / Nazwa | Částka celkem / Kwota ogółem | Procento / Procent |
|-----------|---|------------------------------|--------------------|
| 1 | Celkové výdaje / Całkowite wydatki | | 0,00 |
| 1.1 | Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne | | 0,00 |
| 1.1.1 | Náklady na zaměstnance / Koszty personelu | | 0,00 |
| 1.1.2 | Kancelářské a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne | | 0,00 |
| 1.1.3 | Náklady na cestování a ubytování / Koszty podróży i zakwaterowania | | 0,00 |
| 1.1.4 | Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych | | 0,00 |
| 1.1.5 | Výdaje na vybavení / Wydatki na wyposażenie | | 0,00 |
| 1.1.6 | Pořízení nemovitostí a stavební práce / Wydatki na zakup nieruchomości i prace udowlane | | 0,00 |
| 1.1.7 | Výdaje na přípravu projektové žádosti / Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego | | 0,00 |
| 1.2 | Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne | | 0,00 |

Přehled zdrojů financování / Źródła finansowania

| | |
|--|------------------|
| Fáze / Etap: | Źádost o podporu |
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 32 836,75 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 32 836,75 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | 0,00 |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | 0,00 |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 32 836,75 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | 0,00 |
| Soukromé / Prywatne: | 0,00 |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 32 836,75 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 27 911,23 |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 4 925,52 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | 0,00 |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | 0,00 |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | 4 925,52 |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | 0,00 |

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Město Frýdlant nad Ostravicí

| | |
|---|------------------|
| Fáze / Etap: | Źádost o podporu |
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 32 836,75 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 32 836,75 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 32 836,75 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | |
| Soukromé / Prywatne: | |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 32 836,75 |

| | |
|--|-----------|
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | 27 911,23 |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 4 925,52 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | 4 925,52 |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | |

Název subjektu / Nazwa podmiotu: Powiat Żywiecki

| | |
|--|------------------|
| Fáze / Etap: | Žádost o podporu |
| Celkové zdroje / Źródła ogółem: | 0,00 |
| Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne: | 0,00 |
| Celkové nezpůsobilé výdaje / Całkowite wydatki niekwalifikowalne: | |
| Jiné peněžní příjmy (JPP) / Inne przychody (IP): | |
| CZV bez příjmů / Całkowite wydatki kwalifikowalne bez dochodów: | 0,00 |
| Příjmy dle čl. 61 obecného nařízení / Dochody zgodnie z art. 61 Rozporządzenia Ogólnego: | |
| Soukromé / Prywatne: | |
| Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne łącznie : | 0,00 |
| Evropský fond pro regionální rozvoj / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: | |
| Národní veřejné zdroje (bez vlastního zdroje financování) / Krajowe środki publiczne: | 0,00 |
| Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu krajů/kraje / Środki finansowe z budżetu kraju/województwa/województw: | |
| Finanční prostředky z rozpočtu obcí/obce / Środki finansowe z budżetu gminy/gmin: | |
| Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne: | |

Finanční plán / Plan finansowy

| | |
|--|-------------|
| Pořadí finančního plánu / Kolejność planu finansowego: | 1 |
| Datum předložení / Kolejność planu finansowego: | 30. 8. 2021 |
| Záloha - plán / Zaliczka - plan: | |
| Záloha - Investice / Zaliczka - inwestycje: | |
| Záloha - Neinvestice / Zaliczka - wydatki nieinwestycyjne: | |
| Vyúčtování - plán / Rozliczenie - plan: | 32 836,75 |
| Vyúčtování - Investice / Rozliczenie - inwestycje: | |
| Vyúčtování - Neinvestice / Rozliczenie - wydatki nieinwestycyjne: | |
| Vyúčtování - očištěné o příjmy / Rozliczenie - plan pomniejszony o przychody: | 32 836,75 |
| Vyúčtování - Investice očištěné o příjmy / Rozliczenie - inwestycje pomniejszone o przychody: | 0,00 |
| Vyúčtování - Neinvestice očištěné o příjmy / Rozliczenie - wydatki nieinwestycyjne pomniejszone o przychody: | 0,00 |
| Závěrečná platba / Płatność końcowa: | ANO |

N. Dokumenty / Załączniki

Město Frýdlant nad Ostravicí

Powiat Żywiecki

| | |
|---|--|
| Pořadí / Kolejność : | 1 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.0 Společná jednání partnerů |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.0 Společná jednání partnerů-sken.pdf |

| | |
|----------------------|---|
| Pořadí / Kolejność : | 2 |
|----------------------|---|

| | |
|--|----------------------------------|
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.2 Prohlášení o partnerství |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.2 Prohlášení o partnerství.pdf |

| | |
|--|-------------------------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 3 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.3 Mapa umístění mikroprojektu |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.3 Mapa umístění mikroprojektu.pdf |

| | |
|--|---|
| Pořadí / Kolejność : | 4 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.4 Rozpočet |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M_4_podrobny_rozpocet_mikroprojektu_CZ_PL_final_4_2017.xlsx |

| | |
|---|------------------------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 5 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.6 Doklad jednatelského oprávnění |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |

| | |
|--|--|
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.6 Doklady jednateleškeho oprávnění.pdf |

| | |
|--|------------------------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 6 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.7 Čestné prohlášení partnera |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.7 Čestné prohlášení partnera.pdf |

| | |
|--|---------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 7 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.10 Výpis z KN |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.10 Výpis z KN.pdf |

| | |
|--|--|
| Pořadí / Kolejność : | 8 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.13 Projektová dokumentace (technická zpráva) |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |

| | |
|----------------------------|--|
| Soubor / Załącznik: | M.13 Projektová dokumentace - TECHNICKÁ ZPRÁVA.pdf |
|----------------------------|--|

| | |
|--|---------------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 9 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.14 Propočet stavby |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.14 PROPOČET STAVBY.xlsx |

| | |
|--|---------------------------|
| Pořadí / Kolejność : | 10 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.15 Katastrální mapa |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | M.15 Katastrální mapa.pdf |

| | |
|--|--|
| Pořadí / Kolejność : | 11 |
| Název dokumentu / Nazwa dokumentu | M.X Vyjádření stavebního úřadu k realizaci oprav kaple |
| Název dokumentu PL / Nazwa dokumentu PL: | -- |
| Osoba, která soubor zadala do MS2014+ / Osoba, która wprowadziła plik do MS2014+: | RJKOSDAG |
| Datum vložení / Data wprowadzenia: | 2. 4. 2020 |
| Verze dokumentu / Wersja dokumentu: | 0001 |
| Soubor / Załącznik: | Sdělení odboru regionálního rozvoje a stavebního úřadu.pdf |

Prohlášení žadatele

Prohlašuji, že předložený projekt, pro který žádám finanční dotaci, je neziskovým projektem, je určen výhradně k plnění veřejných účelů;

prohlašuji že na výdaje uvedené v předložené projektové žádosti – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování a s výjimkou nezpůsobilých výdajů - nebyl přiznán žádný jiný finanční příspěvek z národních veřejných zdrojů;

prohlašuji, že projekt, pro který žádám dotaci, je v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky, Polské republiky, Evropského společenství a pravidly stanovenými Řídícím/Národním orgánem Programu;

prohlašuji, že projektoví partneři uvedení v projektové žádosti jsou připraveni podílet se na uvedených aktivitách a zajistit jejich financování;

prohlašuji, že jsem se seznámil s dokumentací Programu a budu během realizace projektu postupovat v souladu s ní. /

Oświadczenie wnioskodawcy

Oświadczam, że złożony projekt, w drodze którego wnioskuję o dofinansowanie, jest projektem non-profit przeznaczonym wyłącznie do realizacji celów publicznych;

oświadczam, że na wydatki ujęte w złożonym wniosku projektowym – za wyjątkiem wydatków do wysokości wkładu własnego i za wyjątkiem wydatków niekwalifikowalnych – nie przyznano żadnego innego finansowania z krajowych środków publicznych;

oświadczam, że projekt, na którego realizację wnioskuję o dofinansowanie, zgodny jest z przepisami prawa Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Czeskiej, Wspólnoty Europejskiej i zasadami określonymi przez Instytucję Zarządzającą/Krajową Programu;

oświadczam, że partnerzy projektu wskazani we wniosku projektowym są przygotowani do uczestniczenia we wskazanych działaniach i zapewnienia ich finansowania;

oświadczam, iż zapoznałem się z dokumentacją Programu i w trakcie realizacji projektu będę jej przestrzegał.

| | |
|--|------------------------------------|
| Jméno a příjmení oprávněné osoby (hůlkové písmo) / Imię i nazwisko osoby uprawnionej (pismem drukowanym) | |
| Funkce / Funkcja: | |
| Podpis / Podpis: | Razítko a datum / Pieczętka i data |

IDENTIFIKACE BANKOVNÍHO ÚČTU

ŽADATELE ¹ / VEDOUCÍHO PARTNERA ¹ / PARTNERA ¹

Údaje o majiteli účtu:

| | |
|---------|--|
| Název: | Město Frýdlant nad Ostravicí |
| Adresa: | Náměstí č.p.3, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí |

Bankovní spojení:

| | |
|------------------|----------------------------|
| Název banky: | Česká národní banka |
| Adresa pobočky: | Nádražní 4, 702 00 Ostrava |
| Měna účtu: | CZK |
| Číslo účtu: | 94-418781 |
| Kód banky: | 0710 |
| IBAN: | CZ8107100000940000418781 |
| SWIFT (BIC) kód: | CNBACZPP |

| | |
|---|--------------------------------------|
| Datum a místo podpisu: | 25. 08. 2020, Frýdlant nad Ostravicí |
| Jméno, příjmení a podpis oprávněné osoby: | RNDr. Helena Pešatová |

Helena Pešatová

- Není nutné zřizování zvláštního účtu pro projekt (v tom případě poplatky za vedení účtu nejsou způsobilé).
- V případě vedení zvláštního účtu pro projekt jsou poplatky za jeho vedení způsobilé.

¹ hodící se zakřížkujte



PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

| Odpovědnost příjemců | Pochybení | Pokud je náprava možná | Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v % | Základ pro stanovení sankce |
|--|------------------|------------------------|---|---|
| Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu | úplně chybí | napomenutí | 5 | sankce v % výdaje na pořízení výstupu |
| | je nekompletní | napomenutí | 3 | |
| | je nepředpisové* | napomenutí | 1 | |
| Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu | úplně chybí | napomenutí | 50 | sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity |
| | je nekompletní | napomenutí | 25 | |
| | je nepředpisové* | napomenutí | 15 | |
| Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu | úplně chybí | napomenutí | 100 | sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu |
| | je nekompletní | napomenutí | 50 | |
| | je nepředpisové* | napomenutí | 25 | |

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Tabulka odvodů za porušení pravidel Programu

1. DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV V RÁMCI ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se nesčítají, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední nejzávažnější porušení.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

| Č | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|----|---|---|---|---|
| 1. | Neuveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění) | Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU | Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen Úř. věst.), pokud to směrnice vyžadují). | 100% |
| | | | To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití. | |
| | | | Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² . | 25% |
| 2. | Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny | Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/24/EU | Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v Úř. věst. ³ | 100% (tato oprava se použije, pokud oznámení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v Úř. věst., ačkoli |
| Č | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

| | | | | |
|----|--|---|--|-----------------------|
| . | | 2014/25/EU | | to směrnice vyžadují) |
| | | C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise | Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše. | 25% |
| 3 | Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdělení na části | Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU | Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části. | 5% |
| 4. | Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neproloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách | Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU | Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 85% a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně. | 100% |
| | | | Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 50% a více (ale méně než 85%). ⁵ | 25% |
| | | | Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 30% a více (ale méně než 50%). nebo | 10% |

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v článcích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4% [= (35-10)/ 35]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25%; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznámení), což znamená zkrácení lhůty o 33% [= (15-10)/15]), a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10%

| Č | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|---|--|--|---|--------------|
| | | | Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ . | |
| | | | Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o méně než 30%. | 5% |
| 5 | Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace | Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU | Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50% lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži. | 10% |
| | | | Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80% lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními. | 5% |
| | | | Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. Nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídl ⁷ za pomoci elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou nesrovnalost ⁸ . | 25% |
| Č | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.

⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25%, 10% nebo 5%.

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.

| | | | | |
|-----------|--|--|--|----------------------|
| 6. | <p>Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek⁹</p> <p>nebo</p> <p>Neprodloužení lhůt pro podání nabídek</p> | <p>Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU</p> | <p>Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky (viz podmínky v bodě 1 výše).</p> <p>Stejně jako výše a uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno_(viz podmínky v bodě 1 výše).</p> <p>Nebo</p> <p>Neprodloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek¹⁰, i když o to hospodářský subjekt požádal včas.</p> | <p>5%</p> <p>10%</p> |
| 7 | Případy, které neodůvodňují použití jednacím řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu | Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU | Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje. | 25% |
| Č. | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |

⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednacím řízení s uveřejněním.

¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

| | | | | |
|----|---|---|--|-----|
| | | | Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání. | 10% |
| 8. | Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹ | Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU | Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ . | 10% |
| | | | Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou nesrovnalost ¹⁴ . | 25% |
| 9. | V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. | Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice | a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy). | 25% |
| | | | b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace. | 10% |

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

| Č. | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|----|---|---|--|--------------|
| | nebo Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací. | 2014/24/EU Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI, A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs Irsko, ESD-01/2008 Lianakis | c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ . d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny. | |

| Č. | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|-----|--|---|--|--------------|
| 10. | Použití - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo | Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve | Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference. Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník: | 25% |

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

| | | | | |
|-------------|--|--|---|-----|
| | - technických specifikací které jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí | vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU | (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu ¹⁸ ; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. | |
| | | | Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci. | 10% |
| 1 1 . | Použití kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo | Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve | To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy. | 10% |

| Č. | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|----|---|--|--|--------------|
| | - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací | vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII | 1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná; | |

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěži. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

| | | | | |
|--|---|---------------------|---|-----|
| | které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů | směrnice 2014/25/EU | 2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení | |
| | | | 3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy ¹⁹ , s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4). | |
| | | | Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky. | 5% |
| | | | Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu. | 25% |
| | | | Nebo případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky. | |

| Č . | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|--------|--|---|---|--------------|
| 1 2 | Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰ | Článek 3 směrnice 2014/23/EU | Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný | 10% |

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

| | | | | |
|-------------|---------------------------------|--|---|----|
| . | | <p>Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Článek 36 směrnice 2014/25/EU</p> <p>Věci C-340/02,</p> <p><i>Komise/ Francie</i> EU:C:2004:623 a C-299/08, <i>Komise/ Francie</i> EU:C:2009:769</p> <p>C-423/07, <i>Komise/ Španělsko</i></p> | způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ . | |
| 1 3 . | Neodůvodněné omezení poddodávek | <p>Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU</p> | Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny. | 5% |

| Č. | Druh nesrovnalosti | Použitelné právní předpisy ¹ | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|----|--------------------|---|---------------------|--------------|
| | | Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34 | | |

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objasnění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

| Č | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|---------|---|---|--|----------------|
| 1 4 | Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny. | Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU | Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²). | 25% |
| 1 5. | Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo | Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU | Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ . Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost. | 10% 25% |

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla uveřejněna | | | |
|--|---|--|--|--|

| Č . | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|----------|--|---|---|--------------|
| | | Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36 | | |
| 1 6. | Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky | Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU | Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti. | 25% |
| | | | Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy. | 100 % |
| 1 7 . | Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení | Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice | Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku ²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi. nebo V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách. nebo | 25% |

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | 2014/25/EU Věci C-324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i> , EU:C:2016:214, bod 69 a C- 27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404 | V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému | |
|--|--|--|--|--|

| Č . | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|------|---|---|--|--------------|
| | | Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127 | účastníkovi. | |
| 18 . | Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele | Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127 | Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v článcích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ . | 25% |

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.

| | | | | |
|-------------|---|--|---|---------------------|
| 1 9 . | Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách | Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU | V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení. | 25% |
| 2 0 . | Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu | Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU | Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil. | 25% |
| Č . | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
| | | Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini a C-286/99 Mantovani</i> EU:C:2001 610, body 78 až 86 a věc T-402/06, <i>Španělsko/ Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91 | | |

²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

| | | | | |
|-------------|---|--|---|------|
| 2 1 . | Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení | Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47 | Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ . | 100% |
|-------------|---|--|---|------|

| Č. | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|---------|--|--|---|-------------------------------|
| 2 2. | Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem) | Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice | Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena. Případ 2: Osoba v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatel se | 10 % 25 % 100 % |

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídicího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

| | | | | |
|--|--|------------|--|--|
| | | 2014/25/EU | <p>účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).</p> <p>V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídicího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.</p> | |
|--|--|------------|--|--|

3. Provádění zakázky

| Č | Druh nesrovnalosti | Právní základ / referenční dokument | Popis nesrovnalosti | Sazba opravy |
|--------|---|--|--|---|
| 2 3 | Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi. | Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351 | 1) Byly provedeny <u>změny</u> zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10% původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15% původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové | 25% hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn |

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

| | | | | |
|--|--|---|--|---|
| | | <p>Věc C-340/02, <i>Komise v. Francie</i> EU:C:2004:623</p> <p>Věc C-91/08, <i>Wall AG</i>, EU:C:2010:182</p> | <p>dohody³⁰.</p> <p>2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.</p> | |
| | | <p>Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU</p> | <p>Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50% hodnoty původní zakázky.</p> | <p>25% hodnoty původní zakázky a 100% hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)</p> |

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnicích definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmaweb.org/publications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmějí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně.“

MĚSTO FRÝDLANT NAD OSTRAVICÍ



VÝPIS

z usnesení 49. schůze rady města Frýdlant nad Ostravicí, konané dne 03.09.2020 v zasedací místnosti budovy MěÚ na ulici Spořitelní čp. 238

49/5.8 Smlouva o financování mikroprojektu

Rada města
rozhodla

uzavřít smlouvu č. 26/2020 o financování mikroprojektu typu C v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Beskydy/Beskidy Programu Interreg V-A Česká republika-Polsko, registrační číslo CZ.11.2.45/0.0/0.0/16_011/0002501, na realizace projektu „Za kulturou přes hranice“, se společností Region Beskydy, se sídlem náměstí Svobody 6, Místek 738 01 Frýdek-Místek, IČ: 70632073, dle příloh č. 1 až 6 předloženého materiálu



RNDr. Helena Pešatová
starostka města

Mgr. David Pavliška
místostarosta města